



ЕКАТЕРИНОДАРСКАЯ
ДУХОВНАЯ
СЕМИНАРИЯ

ХРИЗОСТОМ

ПРАВОСЛАВНЫЙ
НАУЧНО-ПРОСВЕТИТЕЛЬСКИЙ
ЖУРНАЛ

№ 4(8)

КРАСНОДАР
2023

Русская Православная Церковь
Московский Патриархат
Екатеринодарская и Кубанская Епархия
Религиозная организация – духовная образовательная организация
высшего образования «Екатеринодарская духовная семинария
Екатеринодарской и Кубанской Епархии Русской Православной Церкви»



ХРИЗОСТОМ

№ 4 (8)

2023

Научно-просветительский журнал

Краснодар

2023

Главный редактор
протоиерей Михаил Литвинко,
кандидат богословия, кандидат исторических наук

Заместитель главного редактора
протоиерей Кирилл Коршунов,
кандидат богословия, кандидат философских наук

Ответственный секретарь
иерей Евгений Мельников, магистр богословия

Свидетельство о регистрации в Роскомнадзоре: ПИ № ФС 77 – 80893

ISSN 2782-3253

© Авторы статей, 2023
© Екатеринодарская духовная семинария, 2023

Russian Orthodox Church
Moscow Patriarchate
Ekaterinodar and Kuban Diocese
Religious Organization – Theological Educational Organization of Higher
Education «Ekaterinodar Theological Seminary of the Ekaterinodar and Kuban
Diocese of the Russian Orthodox Church»



CHRYSOSTOM

№ 4 (8)

2023

Scientific and educational journal

Krasnodar

2023

Chief editor

Archpriest Mikhail Litvinko,
PhD of theology, candidate of historical sciences

Deputy chief editor

Archpriest Kirill Korshunov,
PhD of theology, candidate of philosophical sciences

Executive Secretary

Priest Evgeny Melnikov, Master of Theology

© Articles's Authors, 2023

© Ekaterinodar Theological Seminary, 2023

Редакционный совет

Иеромонах Филофей (Артюшин), PhD
Беликова Н. Ю. (кандидат исторических наук)
Болотова Е. А. (кандидат философских наук)
Данилюк М. Ю. (кандидат исторических наук)
Дьяченко Г. В. (кандидат филологических наук, кандидат богословия)
протоиерей Алексей Касатиков (кандидат педагогических наук)
Каширина В. В. (доктор филологических наук)
Кумпан Е. Н. (кандидат исторических наук)
Меньшиков В. М. (доктор педагогических наук)
Никольский Е. В. (доктор филологических наук, доктор богословия)
Пономаренко И. Н. (доктор филологических наук)
Рыбко С. Н. (кандидат исторических наук)
Сень Д. В. (доктор исторических наук)
Хохлова А. Б. (кандидат педагогических наук).

Редакционная коллегия

Остапенко А. А. (доктор педагогических наук)
Павловская О. Е. (доктор филологических наук)
Горожанина М. Ю. (кандидат исторических наук)
Егорова Е. И. (кандидат экономических наук)

Editorial Council

Hieromonk Filofey (Artyushin), PhD
Belikova N. Yu. (candidate of historical sciences)
Bolotova E. A. (candidate of philosophical sciences)
Danilyuk M. Yu. (candidate of historical sciences)
Dyachenko G. V. (candidate of philological sciences, candidate of theology)
Archpriest Alexy Kasatkov (Ph.D.)
Kashirina V. V. (Doctor of Philology)
Kumpan E. N. (candidate of historical sciences)
Menshikov V. M. (Doctor of Pedagogical Sciences)
Nikolsky E. V. (Doctor of Philology, Doctor of Theology)
Ponomarenko I. N. (Doctor of Philology)
Rybko S. N. (candidate of historical sciences)
Sen D. V. (Doctor of Historical Sciences)
Khokhlova A. B. (candidate of pedagogical sciences).

Editorial Board

Ostapenko A. A. (Doctor of Pedagogical Sciences)
Pavlovskaya O. E. (Doctor of Philology)
Gorozhanina M. Yu. (candidate of historical sciences)
Egorova E. I. (candidate of economic sciences)

СОДЕРЖАНИЕ

Ерёмин Михаил, иерей

Использования и значения термина καρδιά в Септуагинте и в посланиях апостола Павла 9

Кирилл Коршунов, протоиерей

Понятие «сатаны» в Масоретском тексте Ветхого Завета..... 36

Романенко Павел, протоиерей

Отражение церковной действительности конца 1940-х – начала 1950-х гг. в отчетах краевого уполномоченного Совета по делам Русской Православной Церкви при Совете министров СССР на примере Краснодарской епархии Русской Православной Церкви 46

Тарасов В. В.

Ницше и «новое религиозное сознание» в России (на примере религии Третьего Завета Мережковского)..... 57

Архимандрит Трифон (Плотников)

Родословная епископа Краснодарского и Кубанского Памфила (Лясковского): обзор исторических источников. К постановке проблемы..... 70

CONTENTS

Eremin Mikhail, priest	
The use and meaning of the term καρδία in the Septuagint and in the epistles of the Apostle Paul	9
Kirill Korshunov, archpriest	
The concept of «Satan» in the Masoretic text of the Old Testament	36
Romanenko Pavel, archpriest	
Reflection of church reality of the late 1940s - early 1950s. in the reports of the regional authorized Council for the Affairs of the Russian Orthodox Church under the Council of Ministers of the USSR on the example of the Krasnodar Diocese of the Russian Orthodox Church	46
Tarasov V. V.	
Nietzsche and the "new religious consciousness" in Russia (on the example of the religion of the Third Testament of Merezhkovsky).....	57
Archimandrite Trifon (Plotnikov)	
Genealogy of the Bishop of Krasnodar and Kuban Pamphilus (Lyaskovsky): a review of historical sources. To the Problem Statement	70

УДК 2-232

Ерёмин Михаил, иерей,
магистр библеистики, преподаватель
Екатеринодарской духовной семинарии

Использования и значения термина καρδία в Септуагинте и в посланиях апостола Павла

Аннотация. Статья посвящена анализу значений термина «сердце» (καρδία) в Септуагинте и в посланиях апостола Павла. Данный термин является антропологическим понятием, имеющим разные значения и обозначающим различные силы и способности человека. Цель исследования заключается в выявлении значений понятия «сердце» в посланиях апостола Павла, а также возможной терминологической связи посланий апостола Павла с Септуагинтой. В статье рассматривается греческий текст посланий апостола Павла, а также текст Септуагинты в сравнении с Масоретским текстом Ветхого Завета.

Ключевые слова: антропология, сердце (καρδία), апостол Павел, Септуагинта, совесть, ум, мысли.

UDC 2-232

Eremin Mikhail, priest,
Master of Biblical Studies, Teacher
Yekaterinodar Theological Seminary

The use and meaning of the term καρδία in the Septuagint and in the epistles of the Apostle Paul

Annotation. The article is devoted to the analysis of the meaning of the term "heart" (καρδία) in the Septuagint and in the epistles of the Apostle Paul. This term is an anthropological concept that has different meanings and denotes different forces and abilities of a person. The purpose of the study is to identify the meaning of the concept of "heart" in the epistles of the Apostle Paul, as well as the possible terminological connection of the epistles of the Apostle Paul with the Septuagint. The article considers the Greek text of the epistles of the Apostle Paul, as well as the text of the Septuagint in comparison with the Masoretic text of the Old Testament.

Keywords: anthropology, heart (καρδία), Apostle Paul, Septuagint, conscience, mind, thoughts.

Всестороннее изучение библейской антропологии в настоящее время является важнейшей задачей в связи с необходимостью восстановления традиции христианского осмысления человека как в области богословия, так и в области философии и психологии.

Термин καρδιά в древнегреческом языке имеет следующие словарные значения: а) сердце – физический орган; б) сердце как *средоточие чувств и страстей*, душа; в) чувства, настроение; г) желание, намерение; д) верхнее отверстие (вход) желудка; е) внутренность, середина, сердцевина¹.

В библейских словарях понятие «сердце» определяется как сосуд любви, желаний и привязанностей человеческих²; по этим своим свойствам может быть хранителем святой любви к Богу и располагать к исполнению заповедей Господних, но по тому же самому бывает, что в состоянии развращения сердце является источником злых помыслов, намерений и дел³. Сердце – эмоциональный центр личности; центр волеизъявления (т.е., делает выбор); подлинное «я» в отличии от внешности, общественного или физического присутствия; природа, характер и склонности человека⁴; самая сокровенная часть человека; средоточие рациональных функций; центр, в котором коренится религиозное и нравственное поведение; средоточие воли и постановлений⁵.

Отмечается, что слово сердце используется применительно к таким понятиям как личность, интеллект, память, эмоции, желания и воля. Образ сердца используется в Библии для характеристики того, что позволяет нам самовыражаться, то есть человеческой личности. Иными словами, сердце символизирует динамические силы, делающие нас уникальными. Сердце может служить показателем нравственных качеств. Сердце служит также выразителем желаний⁶. Слово καρδιά «сердце» имеет широкое значение в библейском контексте, обозначая мышление человека, его волю, эмоции; сердце является движущей силой мыслей, слов, поступков, мотивов⁷.

¹ Древнегреческо-русский словарь / сост. И. Х. Дворецкий. Т. 1. А–Л. М.: Государственное издательство иностранных и национальных словарей, 1958. С. 875–876.

² Никифор (Баженов), архим. Библейская энциклопедия. М.: ИС РПЦ; Дар, 2006. С. 820.

³ Глубоковский Н. Н. Библейский словарь. Сергиев Посад – Джорданвилль, 2007. С. 673–674.

⁴ Большой библейский словарь / ред. У. Элзуэлл, Ф. Камфорт. СПб. : Библия для всех, 2012. С. 1156–1157.

⁵ Theological dictionary of New Testament / ed. Gerhard Kittel, Gerhard Friedrich. Grand Rapids: Erdmans, 1964. Т. 3. С. 605–607.

⁶ Словарь библейских образов / ред. Л. Райкен, Дж. Уилхойт, Т. Лонгман. Санкт-Петербург: Библия для всех, 2016. (1424 с.) С. 1062–1064.

⁷ Hendriksen W. Vol. 12-13: New Testament commentary : Exposition of Paul's Epistle to the Romans. Accompanying biblical text is author's translation. New Testament Commentary. Grand Rapids: Baker Book House, 2001. P. 71–72.

Слово «сердце» (еврейское *lēb*, греч. *καρδιά*) в Библии употребляется около 1000 раз. Это слово используется апостолом Павлом для характеристики человеческой личности и обозначает, как и еврейское слово *lēb*, внутреннюю жизнь человека, которая противопоставляется внешней⁸.

Таким образом, можно сделать вывод о наличии самых разнообразных значений понятия сердца в контексте библейской антропологии.

Нередко в библейских словарях понятие «сердце» смешивают с другими понятиями. Так, например, в словаре библейских образов, в контексте обсуждения эмоциональной составляющей человеческой души термин «сердце» заменяется понятием «душа» (Быт. 34:3; 2 Цар. 3:21), в связи с чем возникает вопрос о корректности такого отождествления.

Также не до конца остается понятным насколько корректно отождествлять сердце с личностью человека и с другими силами человеческой души, такими как воля и эмоции, когда в Священном Писании часто говорится об ожесточении, омертвлении и «исчезновении» сердца, но не об уничтожении личности человека, его эмоций и свободы воли человека в контексте соответствующих местах Писания.

В связи с привязкой к понятию сердца свободы воли человека и его способности выбирать также возникает вопрос о том, в какой степени именно сердце человека участвует в выборе линии поведения человека, и в какой степени человек несет ответственность за данное движение сердца.

В античной литературе термин *καρδιά* обозначал: а) центральный орган тела человека или животного; б) средоточие силы мысли; в) средоточие воли и постановлений; г) рисунок природы, «внутренняя часть», «сердцевина» растения или «ядро» дерева.

В философской терминологии Платона наблюдается слабая тенденция к приписыванию к понятию *καρδιά* функций души.

У Аристотеля сердце является, прежде всего, центром кровообращения и, следовательно, центром физической жизни в целом; Аристотель связывает с этим понятием человеческие эмоции в силу усиленного сердцебиения, возникающего в результате проявления некоторых чувств и желаний.

В стоицизме сердце в некотором смысле является центральным органом интеллектуальной жизни, вместилищем разума, из которого исходят чувства, желание и мышление. В целом обсуждение этого понятия в греческой философии не выходит за рамки физиологии и психологии; нет развития концепции *καρδιά* в область духовного мира⁹.

⁸ См.: Лэдд Д. Богословие Нового Завета: пер. с англ. СПб.: Христианское общество «Библия для всех», 2003. С. 550.

⁹ См.: Theological dictionary of New Testament / ed. Gerhard Kittel, Gerhard Friedrich. Grand Rapids: Erdmans, 1964. P. 608–609.

В творчестве Плутарха καρδιά имеет следующие значения: а) орган человека – сердце; б)местилище эмоций; в) желание.

У Филона Александрийского этот термин встречается 39 раз и обозначает: а) физическое сердце; б) ум человека; в) волевая сила у человека или внутренняя мотивация¹⁰.

Иосиф Флавий он избегал употребления термина καρδιά для описания внутреннего человека. Он заменял данный термин на другие слова, такие как διάνοια и νοῦς¹¹.

Таким образом, καρδιά в диалекте греческого языка первого века койне имеет следующие значения: сердце как орган, место эмоций, разума и доминирующая силы человека.

В Септуагинте термин καρδιά является эквивалентом еврейского слова lēb; более редко в качестве аналогов еврейского слова lēb в Септуагинте используются слова διάνοια (*замысел, мысль, намерение, образ мыслей, разум, сознание*) и ψυχή (*дыхание, душа, жизнь, чувства, настроение*), νοῦς (*мысль, разум, ум, смысл*) и στήθος (*грудь, перен. сердце, душа*).

Значения термина καρδιά в Септуагинте

I. Термин сердце обозначает физиологическую жизнь человека:

Суд. 19:5 – физические силы, которые можно подкрепить пищей;

1 Цар. 25:37–39 – замерло сердце Навала (биение сердца символизирует жизнь), после чего Навал умер.

2 Цар. 18:14 – Авессалом был поражен в сердце (грудь) тремя стрелами.

Пс. 103:15 – вино и хлеб оказывают влияние на сердце человека; однако данное место в святоотеческой экзегезе помимо буквального¹² и нравственного толкования, в контексте которого святые отцы говорят об умеренности и воздержании¹³, имеет духовное толкование, согласно которому под хлебом и вином понимаются слово Божие¹⁴ и любовь¹⁵.

В книге пророка Осии (Ос. 13:8) под сердцем понимаются внутренности человека, которые может разорвать дикий зверь; однако в этом месте раздирание сердца медведицей является метафорой Суда Бога, Которые может «испытывать» сердца людей, т.е. «... (Бог) уподобится всему этому (диким

¹⁰ См.: Sunny Y. C. The social and corporate dimensions of Paul's anthropological terms in the light of discourse analysis. MCD University of Divinity, 2014. P. 101–103.

¹¹ Jewett R. Paul's Anthropological Terms – a study of their use in conflict settings. Leiden: E. J. Brill, 1971. P. 308.

¹² Иоанн Златоуст, свт. Толкование на псалмы // Творения. Т. 5. М.: Радонеж, 2004. С. 744.

¹³ Исидор Пелусиот, прп. Письма. Книга I. Письмо 495. М., 1859. С. 275.

¹⁴ Варсанофий Великий, прп. Руководство к духовной жизни. М.: Сибирская благовонница, 2013. Вопрос 401. С. 380.

¹⁵ Исаак Сирин, прп. Слово 83 // Слова подвижнические. Сергиев Посад: Свято-Троицкая Сергиева лавра, 2008. С. 474.

зверям) для того, чтобы они (житель Северного Израильского царства), по отправлении в Ассирию, находясь там в тяжелом положении, приписывали свои бедствия не силе врагов, а могуществу и гневу Господа»¹⁶.

По книге пророка Наума (Наум 2:7 (в LXX 2:8)) рабыни Ниневии будут ударять себя в грудь (LXX «καρδίας αὐτῶν»), что является метафорой Суда Божия над Ниневией.

II. Редко с помощью термина «сердце» обозначается глубина моря, например, в молитве пророка Ионы: «Ты вверг меня в глубину, в сердце моря, и потоки окружили меня, все воды Твои и волны Твои проходили надо мною» (Иона 2:4). Также «сердце» является **метафорой** **мощи государства**, например, в книге пророка Наума говорится об ослаблении Ниневии: «Разграблена, опустошена и разорена она, – и тает (по LXX «(произойдет)... сокрушение сердца (Ниневии)...» (Наум 2:10 (LXX 2:11)).

III. Сердце как психологическое понятие

В контексте Писания термин «сердце» часто используется для обозначения психологической сферы жизни человека.

1) «Сердце» является средоточием рациональных функций.

С понятием сердца часто связываются:

а) размышления и мысли:

- Быт. 6:5: πᾶς τις διανοεῖται ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ ἐπιμελῶς ἐπὶ τὰ πονηρὰ πάσας τὰς ἡμέρας («всякий помышляет в сердце своем усердно злое во все дни»);
- Пс. 77:6 [LXX, 76:7]: μετὰ τῆς καρδίας μου ἠδολέσχουν καὶ ἔσκαλλεν τὸ πνεῦμά μου («Сердце мое размышляло, и дух мой испытывал»);
- по книге Судей у людей происходит разногласие, что обозначается фразой» μεγάλοι ἀκριβασμοὶ καρδίας (букв. «испытания сердца») (Суд. 5:15, 16).

б) С помощью понятия сердца может обозначаться внутренний диалог, например, в своей молитве Анна говорила «в сердце своем» (καὶ αὐτὴ ἐλάλει ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτῆς) (1 Цар. 1:13; ср. 1 Цар. 27:1; Еккл. 2:1, 15); Мелхола уничижила Давида в сердце своем (2 Цар. 6:16). В результате молитвы сердце может укрепляться / утверждаться (1 Цар. 2:1).

в) В Священном Писании используется выражение «простое сердце», которое в Септуагинте отождествляется с «чистотой сердца»: «ἐν καθαρᾷ καρδίᾳ καὶ ἐν δικαιοσύνῃ χειρῶν ἐποίησα τοῦτο» («в чистоте сердца и праведности рук сделал это») (Быт. 20:5); данные выражения употребляются в Писании в том случае, когда необходимо сказать об отсутствии злого замысла, злых помышлений.

¹⁶ Иероним Стридонский, блж. Толкование на книги пророков Даниила, Осии, Иоила // Творения. Т. 12. Киев, 1894. С. 333.

г) Понятие «сердце» может указывать на память человека (Втор. 4:9; Втор. 30:1; Втор. 6:6; Втор. 32:46): «И да будут слова сии, которые Я заповедую тебе сегодня, в сердце твоём [и в душе твоей]»). В первой книге Царств говорится, что Давид положил слова (царя Анхуса) в сердце (1 Цар. 21:12); в 3 Цар. 2:44 – фраза: «сердце знает все зло...» указывает на то, что Соломон помнит о том, какое зло сделали его отцу (см. также Пс. 31:12 [LXX, 30:13]).

д) Сердце может воспринимать происходящие события интеллектуально (Иер. 12:1); обращать внимание, например, жена Финееса сына священника Илия «не отвечала и не обращала внимания» (οὐκ ἀπεκρίθη οὐκ ἐνόησεν ἡ καρδία αὐτῆς) – по LXX букв. «не понимала в сердце своем слов, стоявших перед ней женщин, когда она рожала сына (1 Цар. 4:20).

е) Сердце указывает на разум и понимание человека (Втор. 8:5; ср. Нав. 23:14); сердце понимает (3 Цар. 3:9).

ж) В сердце человека Бог вкладывает мудрость или дает мудрое сердце (Исх. 31:6, см. также Исх. 35:10; 36:2; Еккл. 1:17). Например, Бог вкладывает мудрость в сердце Соломона (3 Цар. 10:24).

з) «Сердце» имеет значение ума. Используемое в Писании выражение «сердце широкое» может означать большой ум, например, в третьей книге Царств говорится: «И дал Бог Соломону мудрость и весьма великий разум, и обширный ум, как песок на берегу моря» (3 Цар. 4:29; ср. Ис. 47:7); при этом в Септуагинте используется выражение – «широкое сердце»; в масоретском тексте используется выражение – «великий разум».

В современных переводах Ветхого Завета это выражение переводится как «много знаний и ума» (РБО), «великое разумение, широта ума» (Десницкий); в Библии короля Иаков (английский перевод) употребляется выражение «широта сердца».

В некоторых местах Священного Писания аналогом еврейского *lēb* является *voûς* со значением «ум», который обозначает центр рассуждения и свободного выбора, а не только интеллектуальный потенциал человека (Исх. 7:23; Нав. 14:7; Иов 7:17; Ис. 10:7, 12). Ум связан с совестью человека, направляет человека. Слово ум (*voûς*) указывает на человека, как способного познавать, понимать и обладать самостоятельными рассуждениями (*διαλογισμός*), носящими практический моральный характер¹⁷. Слово ум у апостола может также обозначать нравственное сознание человека, которое определяет его волю и поступки. «Поврежденный ум» указывает на глубоко укоренившуюся слепоту, на неспособность соответствовать своему прямому назначению, неспособность двигаться к поставленной Богом цели.

2) Сердце указывает на внутреннюю нравственную установку человека или на его образ мыслей:

¹⁷ См.: Лэдд, Д. Богословие Нового Завета: пер. с англ. СПб.: Христианское общество «Библия для всех», 2003. С. 551.

а) в Библии часто употребляются выражения «говорить по сердцу кого-то...», например, (Руф. 2:13 – Вооз говорит по сердцу Руфи; ср. Суд. 9:3); или «обращать свое сердце против кого-то...» (Исх. 14:5);

б) определяет нравственную жизнь человека: сердце может быть преданным (Неем. 9:8), правдивым (Пс. 97:11 [LXX, 96:11]); чистым (Пс. 51:10 [LXX, 50:12]), ожесточенным и чувствительным (Иез. 11:19). Оно может обманывать других (Иер. 17:9), высокомерным (Ис. 9:9); извращенным (Пс. 101:3 [LXX, 100:4]). Даже если обстоятельства пугают или разочаровывают, намерения сердца могут остаться добрыми (3 Цар. 8:18);

в) из-за противоречий между добром и злом в сердце идет борьба, и Писание призывает воспитывать в себе совершенное, целое, истинное сердце (Быт. 20:5, Пс. 86:11 [LXX, 85:11]); при этом сердце может быть правым или неправым. Бог обращается через Моисея к еврейскому народу, констатируя, что он не за правоту сердца идет наследовать землю... (Втор. 9:5);

г) образ мыслей и намерения человека, которые передаются через понятие «сердце», могут воплощаться в практической жизни человека, так, например, пророк Нафан побуждает Давида делать то, что у него на сердце (2 Цар. 7:3).

3) Сердце может являться вместилищем эмоций:

а) сердце может радоваться, например, в книге Исход говорится, что сердце Аарона наполнилось радостью (Исх. 4:14; ср. Ис. 30:29); при этом следует отметить, что радость может обозначать эмоцию человека, но она, во-первых, может иметь источник в осознании человеком происходящего с ним в тот или иной момент; во-вторых, радость может быть осмыслена, т.е. эмоции могут сопровождаться мыслительной деятельностью человека.

б) сердце может враждовать; так, например, в книге Левит говорится о недопустимости вражды с братом «в сердце своем» (Лев. 19:17), в контексте чего можно говорить о вражде не как об эмоции, а как о сознательной установке человека, т.е., вражда, которая запрещается в книге Левит – это результат работы разума; в этой связи можно говорить и о некоторых наставлениях Писания касательно человеческого гнева: «гневаясь не согрешайте» (Пс. 4:4 [LXX, 4:5]; ср. Еф. 4:26); таким образом, эмоции могут быть допустимы, однако вражда – это стабильное состояния человека, его выбор, которые с точки зрения Писания является греховным; понятие вражды можно отождествить со злопамятством, что в свою очередь говорит о том, что то или иное состояние сердца глубже обычной эмоции;

в) сердце может испытывать страх; так, в Писании часто употребляются выражения «робкое сердце», «расслабленное сердце», которые обозначают человеческий страх (Лев. 26:36: «оставшимся из вас пошлю в сердца робость в земле врагов их»; (по LXX: ἐλάξω δειλίαν εἰς τὴν καρδίαν αὐτῶν (робость/малодушие в сердце [ед.ч.] их) ἐν τῇ γῆ τῶν ἐχθρῶν αὐτῶν). ср. Втор. 1:28: «бра-

твѣ наши расслабили сердце наше (ἀδελφοὶ ὑμῶν ἀπέστησαν ὑμῶν τὴν καρδίαν [ед.ч.]), говоря: народ тот более, [многочисленнее] и выше нас, города там большие и с укреплениями до небес, да и сынов Енаковых видели мы там», (также см. Втор. 20:3; 20:8; 28:65, 67; Нав. 7:5; 14:18). Страх – это сильная эмоция; но эмоции могут контролироваться разумом; если разум слаб, то эмоции не контролируются;

г) сердце может смущаться (Быт. 42:28) (по LXX «καὶ ἐξέστη ἡ καρδία αὐτῶν» – «ужаснулось сердце их», при этом слово καρδία стоит в единственном числе, имеющим распределительную функцию);

д) с сердцем связывается скорбь; так, например, в книге Второзаконие говорится о том, что не нужно скорбеть, жалеть и думать, как о потерянном напрасно о том, что даешь займы нищему (Втор. 15:10); с сердцем также связывается отчаяние (Втор. 28:65, ср. Еккл 2:20); печаль (Неем. 2:2); беспокойство (1 Цар. 4:13); разочарование (Числ. 32:9);

е) сердце может быть смелым (Пс. 27:3 [LXX, 26:3]), или, наоборот, неуверенным (2 Пар. 13:7).

4) Понятие сердца связано с волеизъявлением человека:

а) сердце способно желать (Исх. 35:22);

б) склоняться к чему-либо (1 Цар. 14:7);

в) побуждать (4 Цар. 12:4);

г) упорствовать (Пс. 81:12 [LXX, 80:13]).

IV. Духовная жизнь человека

В контексте Писания сердце указывает на духовную сферу жизни человека, в рамках которой он определяет свои отношения с Богом.

1) Бог может говорить по сердцу человека (Быт. 50:21) (по LXX: καὶ ἐλάλησεν αὐτῶν εἰς τὴν καρδίαν); или говорить к сердцу отдельного человека.

2) Сердце влечет приносить жертвы Богу: «И приходили все, которых влекло к тому сердце, и все, которых располагал дух, и приносили приношения Господу для устройства скинии собрания и для всех потребностей ее и для [всех] священных одежд» (Исх. 35:21; см. также Исх. 25:2; 35:5). Таким образом, сердце, рассуждающее о ценностях жертв и отношений с Богом, проявляется в соответствующем волеизъявлении человека, приносящего жертву Богу.

3) Сердце человека ищет Бога или боится Бога.

В книге Второзаконие говорится о том, что сердце человека как и его душа осуществляет поиск Бога (Втор. 4:29); сердце хранит в себе страх Божий и настраивает на соблюдение заповедей (Втор. 5:29).

4) Сердце является силой человека, используя которую во всей своей полноте, он любит Бога (Втор. 6:5; ср. Втор. 10:12; 11:13; 13:3; 26:16; 30:10); или славит Бога (Пс. 9:2 [LXX, 9:2]; 86:12 [LXX, 85:12]; 111:1 [LXX, 110:7]; 119:58 [LXX, 118:58] и др.); говорит с Богом (Пс. 26:8); обращается к Господу (1 Цар. 7:3); служит Богу (1 Цар. 12:24).

5) В Священном Писании в контексте обозначения отношения человека (народа) с Богом, часто употребляется выражение «обрезанное сердце». Так, в книге Второзаконие еврейскому народу заповедуется обрезание сердца: «обрежьте крайнюю плоть сердца вашего и не будьте впредь жестоко-вильны» (Втор. 10:16; ср. Втор. 30:6). При этом условием соблюдения Закона во Второзаконии является вера и эсхатологическое действие благодати: Бог «обрежет сердца» (Втор. 30:6).

6) В сердце влагается настоящее знание: «знай в сердце твоём, что Господь, Бог твой, учит тебя, как человек учит сына своего» (Втор. 8:5; см. также Нав. 23:14). Слова Божии следует положить в сердце (Втор. 11:18).

В связи с религиозной сферой деятельности человека сердце может употребляться в форме единственного числа и одновременно обозначать духовное состояние множества людей, т.е., всего народа, всей общины и т.д. В научной литературе такая форма условно называется единственным числом, имеющим распределительную функцию. В таком случае термин «сердце» обозначает единомыслие человеческого общества. Например:

- в книге Паралипоменон говорится, что рука Божия, которая была над Иудеей, даровала единое сердце находящимся в Иерусалим представителям разных колен, чтобы они исполняли повеления царя (2 Пар. 30:12);
- в книге пророка Исаии говорится о едином сердце Иерусалима (Ис. 40:2);
- в третьей книге Царств говорится о том, что царь Соломон после постройки Иерусалимского храма молится о том, чтобы Бог наклонял к Себе сердце народа (3 Цар. 8:58); в масоретском тексте слово *lebab* стоит в ед. ч.; однако в Септуагинте в этом месте слово *κβσδЯб* стоит во множественном числе: «ἐτικλῖναι καρδίας ἡμῶν πρὸς αὐτὸν τοῦ πορεύεσθαι ἐν πάσαις ὁδοῖς αὐτοῦ...» («приклонить сердца наши к нему, чтобы ходить во всех путях Его...»).

7) В случае, если в Священном Писании говорится о том, что человек или народ не имеет отношения с Богом, то употребляются выражения «ожесточенное / упорное сердце», «необрезанное сердце» и т.д.

Выражение «ожесточённое сердце» (при этом употребляются глаголы *σκληρύνω*, *βᾶρύνω* или *κατισχύω*) часто употребляется по отношению к представителям языческих народов. Так, в книге Исход неоднократно говорится о том, что Бог ожесточает сердце фараона (Исх. 4:21; см. также 7:3, 13; 8:19; 9:7, 12, 14, 35; 10:1, 20, 27; 11:10; 14:4, 8, 17; Втор. 2:30: Бог ожесточил дух его (Сигона) и сердце его сделал упорным; Нав. 11:2 – ханаанские народы ожесточили¹⁸ свое сердце. Сердце фараона само ожесточается: «И уви-

¹⁸ Греческий глагол *κατισχύω* имеет значение «укрепляться».

дел фараон, что сделалось облегчение, и ожесточил сердце свое (ἐβαρύνθη ἡ καρδία (субъект) αὐτοῦ), и не послушал их, как и говорил Господь» (Исх. 8:15; см. также 9:34); либо сердце фараона пребывает упорным: «И сказал Господь Моисею: упорно сердце фараоново (βεβάρηται ἡ καρδία (субъект) Φαραῶ): он не хочет отпустить народ» (Исх. 7:14).

При этом по отношению к еврейскому народу в Септуагинте употребляется выражение, обозначающее превозношение сердца, с глаголом ὑψώω или ἐλαίρω («превозноситься»). Так, во Второзаконии содержится предупреждение еврейского народа от этого внутреннего состояния (Втор. 8:14; см. также 15:7; 17:20); надмение или превозношение приводит к забвению Бога, искоренению Его из памяти; при таком состоянии можно дойти до внутренних рассуждений (внутри сердца) о том, что с помощью личных качеств, таких как собственная мощь или собственная правота, человек/народ достигает успеха (Втор. 8:17; см. также 9:4; 18:21). Сердце может возгордиться: «ἐλάταξας τὴν Ἰδομαίαν καὶ ἐπῆρέν σε ἡ καρδία σου» («сердце твое возгордилось») (4 Цар. 14:10) – говорится по отношению к иудейскому царю Амасии.

В Псалме 4 (Пс. 4:2 [LXX, 4:3]) в масоретском тексте не употребляется слово lēb: «Сыны мужей! доколе слава моя будет в поругании? доколе будете любить суету и искать лжи?»; однако в Септуагинте: «οἰοὶ ἀνθρώπων ἕως πότε βαρυκάρδιοι» используется слово, переводимое как «тяжкосердные», которые любят суету и ищут ложь.

Отрицательный с точки зрения духовной жизни диалог с самим собой представлен в псалме 52: «сказал безумец в сердце своем – нет Бога» (Пс. 53:2 [LXX, 52:2]); попытка договора с собственной совестью, ведет к отсутствию ума и сердца (ср. Прит. 10:13: глупый с духовной точки зрения называется бессердечным (ἀκάρδιον); «сердце нечестивых погибнет (καρδία δὲ ἀσεβοῦς ἐκλείψει¹⁹)» (Прит. 10:20); в книге пророка Осии говорится об отсутствии сердца у Северного Израильского царства: «Ефрем, как глупый голубь не имеет сердца (οὐκ ἔχουσα καρδίαν)» (Ос. 7:11). При этом в указанных местах гибель или уничтожение сердца не всегда означает смерть самого человека, в связи с чем сердце невозможно отождествлять с личностью или душой человека.

Торжество греха среди язычников обозначается фразами, связанными с весельем их сердца, например, в книге Судей говорится, что Самсон открыл сердце свое Далиде (Суд. 16:15), в результате чего развеселилось сердце филистимлян, которые пытались поймать его (Суд. 19:6).

По отношению к еврейскому народу часто употребляется выражение «необрезанное сердце» (ἡ καρδία ἀπερίτμητος), которое указывает на отсут-

¹⁹ Глагол ἐκλείπω имеет значения «прекращаться», «кончаться», «проходить», «миновать», «скончаться (умереть)».

стве внутренних отношений человека с Богом при наличии внешнего соблюдения обряда: «за что и Я [в ярости] шел против них и ввел их в землю врагов их; тогда покорится **необрезанное сердце** их (ἡ καρδιά [ед. ч. с рас-пределительной функцией] αὐτῶν ἢ ἀπερίτμητος), и тогда потерпят они за беззакония свои» (Лев. 26:41; см. также Втор. 10:16; 30:6; Иер. 9:26). В книге пророка Иезекииля указывается, что необрезанный сердцем не должен входить в святилище (Иез. 44:7, 9).

В случае отступления от Бога кого-либо из людей или целого народа говорится, что сердце отвращается от Бога, или кто-то может отвлечь сердце другого от Бога. Так, например, в книге Чисел говорится, что представители языческого народа отвратили сердце сынов Израилевых (ἀπέστησαν τὴν καρδίαν τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ), т.е., сыны Израиля перестали думать о земле обетованной (Числ. 32:9; Втор. 8:14; 15:7; 17:20).

8) Сердце может обольщаться (обманываться). Так, в книге Второзаконие содержится предупреждение: «Берегитесь, чтобы не обольстилось сердце ваше (μὴ εἴπῃς ἐν τῇ καρδίᾳ σου)» (Втор. 11:16; 15:9). Сердце может быть нечувствительным/уклоняться от Бога в том смысле, что человек не думает о Боге, а думает о других богах/ценностях (Втор. 29:18-19). Такое описание внутреннего явления в человеке можно сравнить с другими местами Писания. Так, например, в 61-ом псалме содержится наставление о том, чтобы не прилагать к богатству сердце свое (Пс. 62:11 [LXX, 61:11]); в этом случае подразумевается не просто привязанность/желание богатства, а идолопоклонство, т.е. это более серьезное состояние в духовном отношении, чем эмоция или желание. В книге пророка Иезекииля говорится о том, что люди допустили идолов своих в сердце свое (Иез. 14:3).

9) С помощью сердца человек может принести покаяние или воздержаться от греха. Так, например, в Псалтири отмечается, что Господь не отворачивается от людей с разбитым и страждущим сердцем (καρδίαν συντετριμμένην καὶ τεταλεινωμένην) (Пс. 51:19 [LXX, 50:19]). Сокрушенное сердце является условием приближения Бога к человеку (Пс. 34:18 [LXX, 33:19]); см. также Пс. 51:19 [LXX, 50:19], 109:16 [LXX, 108:16]; 147:3 [LXX, 146:3]; Ис. 57:15). О воздержании от греха говорится в 4-ом псалме: «Гневаясь, не согрешайте: размыслите в сердцах ваших на ложах ваших, и утишитесь» (Пс. 4:4 [LXX, 4:5]); буквальный перевод: «скажите в сердцах ваших», т.е. подумайте с собой; в переводе РБО стоит призыв «задумайтесь»; однако в Септуагинте акцент стоит не на воздержании, а на покаянии и размышлении о том, что было соделано: «о чем думаете в сердцах ваших (ὀργίζεσθε καὶ μὴ ἀμαρτάνετε λέγετε ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν), о том сокрушайтесь на ложах ваших» (перевод П. А. Юнгера)²⁰.

²⁰ Псалтирь в русском переводе с греческого текста / пер. П. А. Юнгеров. Сергиев Посад: Свято-Троицкая Сергиева Лавра, 1996. С. 4.

В книге Плач Иеремии с помощью понятия сердца изображается путь покаяния: пророк от лица народа размышляет:

- 1:20 – сердце мое перевернулось во мне (ἡ καρδία μου ἐστράφη²¹ ἐν ἐμοί) за то, что я упорно противился Тебе (МТ), исполнился горя (LXX);
- 1:22 – сердце изнемогает (ἡ καρδία μου λυπεῖται²²);
- 2:18 – сердце их возопило к Господу (ἐβόησεν καρδία αὐτῶν πρὸς κύριον);
- 3:21 – это я положу в сердце мое (ταύτην τάξω εἰς τὴν καρδίαν μου);
- 3:33 – не отвратит (Господь) сердца своего и смирит сынов мужеских (οὐκ ἀλεκρίθη ἀπὸ καρδίας αὐτοῦ καὶ ἐταπεινώσεν υἱοὺς ἀνδρός);
- 3:41 – вознесем сердца наши и руки наши поднимем к небу (к Богу) (ἀναλάβωμεν καρδίας ἡμῶν ἐπὶ χειρῶν πρὸς ὑψηλὸν ἐν οὐρανῷ).

Покаяние часто выражается через глаголы ἐπιστρέφω («обращаться») и ἐτοιμάζω («подготавливать»), при которых термин «сердце» является прямым дополнением. Когда сердце человека обращается к Богу, Он делает его чувствительным к духовному, обновляет и очищает (Втор. 4:29; ср. 4 Цар. 23:25; Иоиль 2:13; Иез. 36:25-27). При этом необходимо всем сердцем обращаться к Господу всем сердцем (1 Цар. 7:3; 3 Цар. 8:47; 8:48; 4 Цар. 23:25). Божий закон запечатлевается в сердце для внутреннего наставления и побуждения (Иер. 31:33).

В книге пророка Иезекииля говорится о едином сердце: «καὶ δώσω αὐτοῖς καρδίαν [ед.ч. с распределительной функцией] ἑτέραν (сердце иное) καὶ πνεῦμα καινὸν δώσω ἐν αὐτοῖς καὶ ἐκσπάσω τὴν καρδίαν τὴν λιθίνην (сердце каменное) ἐκ τῆς σαρκὸς αὐτῶν καὶ δώσω αὐτοῖς καρδίαν σαρκίνην (сердце плотяное) (Иез. 11:19), т.е., сердце каменное превращается в сердце плотяное – из своекорыстного сердце становится богобоязненным. При этом в этой же книге содержится призыв сделать сердце новое: «καὶ ποιήσατε ἑαυτοῖς καρδίαν καινὴν» (Иез. 18:31; ср. Иер. 31:33).

В книге пророка Аггея говорится о необходимости обращении сердца на истинный путь: «поставьте сердце ваше на пути ваши (θέσθε²³ τὰς καρδίας ὑμῶν εἰς τὰς ὁδοὺς ὑμῶν)» (Аг. 1:7). В книге Паралипоменон представлена молитва царя Давида, в которой имеется прошение о направлении сердца еврейского народа к Богу: «сохрани расположение мыслей сердца (ед.ч.) народа Твоего и направлять сердце их к Тебе (LXX – διανοία καρδίας λαοῦ σου (образ мыслей сердца народа Твоего))» (1 Пар. 29:18); Давид также просит, чтобы Господь дал Соломону «правое сердце» (в Септуагинте стоит фраза «καρδίαν ἀγαθὴν» – «сердце благое»), чтобы соблюдать заповеди» (1 Пар. 29:19).

²¹ ἐστράφη – «обратилось», «превратилось»

²² λυπέω – «печалиться», «скорбеть»

²³ Глагол τίθημι имеет значения «класть», «ставить», «полагать», «преклонять (колени)».

В книге пророка Малахии говорится о восстановлении человеческих отношений между близкими людьми «обратит (восставит) сердца отцов к детям (ἀλοκαταστήσει καρδίαν πατρὸς πρὸς υἱὸν)» (Мал. 4:6 [LXX, 3:23]; ср. 1 Цар. 14:7).

Бог при этом испытывает сердце человека и оказывает воздействие на него: «Господь испытует все сердца (πάσας καρδίας ἐτάζει [исследует] κύριος) и знает все движения мыслей» (1 Пар. 28:9; ср. 1 Пар. 29:17); «Господь направляет сердца (κατευθύνει δὲ καρδίας κύριος)» (Прит. 21:2). В псалме псалмопевец молится: «искуси меня Господи и испытай меня огнем внутренности мои и сердце мое (проникни огнем) (δοκίμασόν με κύριε καὶ πείρασόν με πύρωσον τοὺς νεφρούς μου καὶ τὴν καρδίαν μου)» (Пс. 26:2 [25:2]); по толкованию блаженного Феодорита, псалом написан прежде греха, псалмопевец не боится суда Божия и просит испытать его помыслы и сердце²⁴).

Сердце является силой, осуществляющей поиск Бога: Сердце мое говорит от Тебя «ищите Лица Моего» (т.е. сердце – голос Божий внутри человека) (Пс. 27:8 [LXX, 26:8]; ср. Иер. 24:7 – «и дам им сердце, чтобы знать Меня» (т.е. новое сердце)).

Желания сердца – это желания неземные: «Господь исполняет желания сердца твоего» (Пс. 37:4 [LXX, 36:4]); по толкованию Оригена – это желание славы Господней²⁵; по толкованию блаженного Феодорита – желание собеседовать с Господом²⁶.

V. Сердце – антропоморфное выражение, обозначающее действия Бога

Часто «сердце» является метафорой (антропоморфным выражением), выражающей отношение Бога к человеку или к народу в той или иной религиозной или нравственной ситуации. В книге Бытия говорится о скорби Бога в Своем сердце: «и раскаялся Господь, что создал человека на земле, и восскорбел в сердце Своем», хотя в Септуагинте (καὶ ἐνεθυμήθη ὁ θεὸς ὅτι ἐλοίγησεν τὸν ἄνθρωπον ἐπὶ τῆς γῆς καὶ διενοήθη) слово καρδία не употребляется, и переводится это место следующим образом: «и обдумал Бог о том, что создал человека на земле, и замыслил...» (Быт. 6:6). Бог ставит Себе священниками тех, кто будет поступать по Его сердцу (1 Цар. 2:35) – речь идет от лица Бога.

В книге пророка Осии Бог жалеет Северное Израильское царство: «Повернулось во Мне сердце Мое, возгорелась вся жалость Моя!» (Ос. 11:8-9) (вариант Септуагинты: «μετεστράφη ἡ καρδία μου ἐν τῷ αὐτῷ συνεταράχθη ἡ μεταμέλειά μου»).

²⁴ Феодорит Кирский, блж. Изъяснение псалмов. М.: ИС РПЦ, 2004. С. 92.

²⁵ Библейские комментарии отцов Церкви и других авторов I-VIII веков. Ветхий Завет. Т. VII: Книга Псалмов 1-50 / ред. С. С. Козин. Тверь: Герменевтика, 2021. С. 374.

²⁶ Феодорит Кирский, блж. Изъяснение псалмов. М.: ИС РПЦ, 2004. С. 128.

Понятие καρδιά в посланиях апостола Павла²⁷

В целом в посланиях апостола Павла наблюдается традиционное для ветхозаветного богословия понимание «сердца». Этот термин в его посланиях встречается 63 раза и имеет разные смысловые значения (см. Таблица 1).

Таблица 1

Употребление термина «сердце» в посланиях апостола Павла

Послание	Кол.	Психологическое состояние человека / память / отношение к другим людям / единомыслие	Совесть рассуждение	Состояние заблуждения/ ограничения группы людей		Воздействие Бога на сердце группы людей		Недоступность сердца для человека Бог судит сердце	Одухотворенное сердце – сила человека
				Ед.ч.	Мн.ч.	Ед.ч.	Мн.ч.		
Рим.	15	9:2; 10:1	2:15; 2:29	1:21; 2:5;	1:24; 16:18	10:8, 9, 10	5:5	8:27; 10:6	6:17
1 Кор.	5	2:9	7:37					4:5; 14:25	
2 Кор.	11	2:4; 6:11; 7:3; 8:16	9:7	3:15		3:2	3 1:22; 3:3; 4:6	5:12	
Гал.	1						4:6		
Еф.	6	6:22	6:5	4:18		1:18	3:17		5:19
Флп.	2	1:7					4:7		
Кол.	5	2:2; 4:8	3:22				3:15		3:16
1 Фес.	3	2:17	3:13					2:4	
2 Фес.	2	2:17					3:5		
1 Тим.	1		1:5						
2 Тим.	1		2:22						
Евр.	11		3:12; 10:22 (2 раза в мн.ч. и в ед.ч.)	3:9	3:8, 15; 4:7		8:10; 10:16; 13:9	4:12	

Рим. 1:21 В послании апостола Павла к Римлянам фраза «ἐματαιώθησαν ἐν τοῖς διαλογισμοῖς αὐτῶν καὶ ἐσκοτίσθη ἡ ἀσύνετος αὐτῶν καρδιά» [ед. число, имеющее распределительную функцию] («осустились в умствованиях своих, и омрачилось несмысленное их сердце») (Рим. 1:21) обозначает то, что люди добровольно отказались от участия в Божественной жизни и все свои способности направили на достижение земных целей. В таком состоянии люди смотрят на религию как на обычай, не требующий участия ума

²⁷ При исследовании употребления понятия καρδιά в посланиях апостола Павла в статье используется канонический подход, в связи с которым учитываются 14 посланий, в том числе и послание к Евреям.

и сердца, вследствие чего произошло омрачение внутреннего человека²⁸, в результате чего происходит духовная смерть человека. Человек, живя в противоречии с совестью, доходит до «крайнего оглушения»²⁹. Термин καρδιά используется параллельно с термином διαλογισμός, который указывает на разум, в связи с чем логично заключить, что καρδιά либо намекает на разум, либо обозначает его³⁰.

Рим. 1:24 (см. также Еф. 4:17) говорится об ожесточении сердца: «διὸ παρέδωκεν αὐτοὺς ὁ θεὸς ἐν ταῖς ἐπιθυμίαις τῶν καρδιῶν αὐτῶν εἰς ἀκαθαρσίαν τοῦ ἀτιμάζεσθαι τὰ σώματα αὐτῶν ἐν αὐτοῖς» («предал их Бог в похотях сердец их [мн. ч.]...); καρδιά обозначает место мыслей, которые порождают желание. Фраза ἐν ταῖς ἐπιθυμίαις τῶν καρδιῶν [мн.ч.] αὐτῶν («похоти сердец их») обозначает нравственное состояние людей, их образ жизни, а также может указывать, что похоти людей являются косвенной причиной Божьего действия, выраженного глаголом παραδίδωμι³¹; как пишет святитель Феофан Затворник, люди не выполнили свое предназначение и погрузились в похотную жизнь, потому что перестали жить «духом в Боге»³². Глагол παραδίδωμι, со значением «передавать», «выдавать», «сдавать», «предавать», «допускать» уместно понимать в значении «попустил», как толкуют святые отцы³³. Святитель Феофан добавляет, что Бог не против их воли попустил ниспасть язычникам в порочную жизнь, а потому, что они сами того захотели.

В послании к Ефессянам подчеркивается связь между «сердцем» и «разумом»: ἐσκοτωμένοι τῇ διανοίᾳ ὄντες ... διὰ τὴν ἄγνοιαν τὴν οὖσαν ἐν αὐτοῖς διὰ τὴν πῶρῳσιν τῆς καρδιάς [ед.ч.] αὐτῶν» – «будучи помраченными в разуме... по причине незнания и ожесточения сердца их» (Еф. 4:17). Местоимение αὐτῶν указывает на неверующих язычников, а термин καρδιά означает разум. Выражение «τῆς καρδιάς αὐτῶν» можно также интерпретировать как обозначение целой группы неверующих людей с общим мышлением, отвергающим Бога³⁴. Термин καρδιά в этой фразе указывает на качество, принадлежащее неверующим людям.

²⁸ Феофан Затворник, свт. Толкование послания апостола Павла к Римлянам (Главы 1-8). М.: Правило веры, 2006. С. 97.

²⁹ Феофан Затворник, свт. Толкование послания апостола Павла к Римлянам (Главы 1-8). М.: Правило веры, 2006. С. 98.

³⁰ См.: Schreiner, T.R. Vol. 6: Romans. Baker exegetical commentary on the New Testament. Grand Rapids, Mich.: Baker Books, 1998. P. 87.

³¹ Fitzmyer, J. A. Romans: A new translation with introduction and commentary. New Haven; London: Yale University Press, 2008. P. 284.

³² Феофан Затворник, свт. Толкование послания апостола Павла к Римлянам (Главы 1-8). Москва: Правило веры, 2006. С. 143–144.

³³ См.: Иоанн Златоуст, свт. Беседы на послание к Римлянам. М.: ИО МП, 1994. С. 514.

³⁴ Best, Ernest. One Body in Christ: A Study in the Relationship of the Church to Christ in the Epistles of the Apostle Paul. London: SPCK, 1955. P. 419.

Суд Божий выражается в оставлении человека наедине с его страстями, в результате чего человек все более поглощается этими страстями. Таким образом, за религиозными заблуждениями и извращениями (область рассудка) следуют противоестественные грехи.

Во второй главе послания к Римлянам (Рим. 2:15) говорится о наличии написанного закона на сердцах язычников, что можно отождествить с наличием совести (συνείδησις). Слово συνείδησις – «совесть» означает нравственную способность, с которой люди могут судить о своих собственных делах, являются ли они правильными или неправильными. В Новом Завете слово «совесть» встречается 32 раза. В посланиях апостола Павла это понятие рассматривается как суд не только над уже совершенными поступками, но и над теми, которые будут совершены в будущем³⁵. Комментаторы понимают фразу из 15-го стиха 2-й главы: «τὸ ἔργον τοῦ νόμου γραπτὸν ἐν ταῖς καρδίαις αὐτῶν», – с одной стороны, в том смысле, что Бог вложил при творении в сердца всех людей нравственный закон, способность различать добро и зло³⁶; с другой стороны, видят аллюзию на книгу пророка Иеремии (Иер. 31), в которой говорится о Новом Завете³⁷. Фраза τὰ κρυπτὰ τῶν ἀνθρώπων – «тайные дела людей» (по Синод. переводу), «сокровенное людей» (еп. Кассиан (Безобразов)), – указывает на внутренние мотивы, намерения и тайные дела людей.

Далее второй главе послания к Римлянам говорится о том, что является подлинным обрезанием (Рим. 2:29) («ἀλλ' ὁ ἐν τῷ κρυπτῷ Ἰουδαῖος καὶ περίτομη καρδίας ἐν πνεύματι οὐ γράμματι οὐδ' ὁ ἔλαινος οὐκ ἐξ ἀνθρώπων ἀλλ' ἐκ τοῦ θεοῦ» «но тот Иудей, кто внутренне таков, и то обрезание, которое в сердце, по духу, а не по букве: ему и похвала не от людей, но от Бога») – подлинное обрезание, по апостолу Павлу, относится к сердцу, к внутренней жизни человека, а не к человеческой плоти. (Рим. 2:29). Апостол Павел резко противопоставляет «περίτομη καρδίας ἐν πνεύματι» (2:29) и «ἐν σαρκὶ περίτομη» (2:28), определяя разницу между «ἐν τῷ κρυπτῷ Ἰουδαῖος» («тайными иудеями») (2:29) и «ἐν τῷ φαυερῷ Ἰουδαῖος» («иудеями по внешности») (2:28).

Моисей сокрушался, что Израиль имел «необрезанное сердце» (Лев. 26:41). А затем это обвинение неоднократно повторяли пророки (Иер. 4:4; 9:25, 26; Ис. 51:7). Обрезание бесполезно для того, кто нарушает закон. Это

³⁵ Большой библейский словарь / ред. У. Элуэлл, Ф. Камфорт. СПб.: Библия для всех, 2012. С. 1187.

³⁶ См.: Schreiner, T. R. Vol. 6: Romans. Baker exegetical commentary on the New Testament. Grand Rapids, Mich.: Baker Books, 1998. P. 120–121.

³⁷ Cranfield, C. E. B. A critical and exegetical commentary on the Epistle to the Romans. London; New York: T&T Clark International, 2004. P. 158–159.

представление о законе выражено в Иер. 31, 33 (Иер. 38, 33 LXX)³⁸. Народ был обязан «обрезать» свое сердце (Втор. 10:16), и Бог обещал, что однажды сделает это (Втор. 30:6). Апостол Павел вопрос «обрезания сердца» ставит в центре внимания, определяя истинный иудаизм как духовные отношения человека с Богом (Рим. 2:29).

Обрезание апостол Павел понимает в буквальном и духовном смысле. Обрезание для апостола является знаком особых отношений человека с Богом, которые основаны не на юридическом исполнении предписаний, а на личном доверии Богу. Так, например, при Аврааме не было никакого закона, однако при этом существовали отношения между человеком и Богом, знаком которых и стало обрезание. Внутренний иудей тот, кто имеет обрезание сердца³⁹; эта фраза может означать изменение сердца⁴⁰. Фраза ἐν πνεύματι означает действие Духа Святого в глубине сердца. Таким образом, «обрезание сердца» означает изменение сердца под действием Святого Духа, избавление от зла, обновление и очищение сердца⁴¹, вводит в мир эсхатологическую реальность⁴². Истинное обрезание могло совершиться только в новозаветные времена, что пророки предвидели. Под словом γράμμα в этом стихе следует понимать все написанные законы, постановления, предписания, обряды, которые противопоставляются Духу, так как лишь внешнее юридическое исполнение их не ведет к обрезанию сердца. Апостол Павел не просто обличает законничество, но также и национализацию иудейской религии. Обрезание реализуется в сердцах всех народов Духом⁴³.

Апостол Павел придерживается нравственной традиции ветхозаветных пророков и Самого Христа⁴⁴. Религиозная жизнь, согласно этой традиции, заключается не только во внешнем соблюдении обрядов, но и в сердечном устроении человека⁴⁵.

³⁸ Хейз, Р. Отголоски Писания в посланиях Павла / Пер. с англ. Л. Колкер. Черкассы, 2011. С. 72.

³⁹ Fitzmyer, J. A. Romans: A new translation with introduction and commentary. New Haven; London: Yale University Press, 2008. P. 322–323.

⁴⁰ Moo, D. J. The Epistle to the Romans. The New International Commentary on the New Testament. Grand Rapids, MI: Wm. B. Eerdmans Publishing Co, 1996. P. 174.

⁴¹ См.: Cranfield, C. E. B. A critical and exegetical commentary on the Epistle to the Romans. London; New York: T&T Clark International, 2004. P. 175.

⁴² Schreiner, T.R. Vol. 6: Romans. Baker exegetical commentary on the New Testament. Grand Rapids, Mich.: Baker Books, 1998. P. 144.

⁴³ См.: Dunn, J. D. G. Vol. 38A: Word Biblical Commentary: Romans 1-8. Word Biblical Commentary. Dallas: Word, Incorporated, 2002. P. 127–128.

⁴⁴ Втор. 10:16; 30:6; Иер. 4:1-4; Мих. 6:8; Ам. 5:10-15; Мк. 7:20-23; Мф. 5-7; 12:33-37; 15:18-20; Лк. 6:43-45.

⁴⁵ См.: Freed, E. D. The Apostle Paul and his Letters. London, 2005. P. 116.

Далее в послании к Римлянам сердце представляется как вместительница даров Божиих и сила, способствующая определённому образу мыслей человека: Рим. 5:5 – «любовь Божия излилась в сердца наши Духом Святым...», как следствие: Рим. 6:17 «... (христиане) от сердца стали послушны образу учения, которому предали себя...»; «(Христос) дал залог Духа в сердца наши (ἐν ταῖς καρδίαις ἡμῶν)» (2 Кор. 1:22; см. также Гал. 4:6); коринфяне называются метафорически «письмом», написанным в сердцах апостола Павла и его сподвижников (2 Кор. 3:2), при этом коринфяне показывают, что они – письмо Христово, написанное «Духом Бога живаго, не на скрижалях каменных, но на плотяных скрижалях сердца (ἐν πλαξὶν καρδίας [мн. ч.] σαρκίνας)» (2 Кор. 3:3), согласно переводу еп. Кассиана (Безобразова): «...на плотяных скрижалях, в сердцах». При этом у тех, кто читает Моисея, «покрывало лежит на сердце их (ἐπὶ τὴν καρδίαν [ед. число с распределительной функцией] αὐτῶν κεῖται)» (2 Кор. 3:15). Бог же «озарил наши сердца (ἔλαμψεν ἐν ταῖς καρδίαις ἡμῶν), дабы просветить нас познанием славы Божией в лице Иисуса Христа» (2 Кор. 4:6).

Термин καρδία в указанных местах используется по отношению к верующим и обозначает сердца верующих, которые принимают Божью любовь, подчиняются евангельскому учению и испытываются Святым Духом. При этом фраза: «ὀπηκοῦσατε δὲ ἐκ καρδίας» («стали послушными от сердца») (Рим. 6:17) указывает на внутреннее послушание. В послании к Галатам (4:6) апостол Павел утверждает, что и язычники, и иудеи оправдываются верою Христовой и едины во Христе. Выражение «εἰς τὰς καρδίαις ἡμῶν» («в сердцах наших») используется в контексте, в котором верующие сравниваются с их прежним состоянием неверующих (4:8-9). Поэтому подчеркивается контраст верующих и неверующих. Таким образом, слово καρδία в Гал. 4:6 намекает на новую общинную идентичность, указывая на верующих.

В послании к Ефессянам апостол Павел пишет: «(Бог) просветил очи сердца вашего (τοὺς ὀφθαλμοὺς τῆς καρδίας [ед.ч.] ὑμῶν), дабы вы познали, в чем состоит надежда призвания Его...» (Еф. 1:18), т.е., через просвещенное Богом сердце открывается духовное видение человека – способность к познанию тайн Божиих. Далее апостол Павел желает ефесским христианам «крепко утвердиться Духом Его во внутреннем человеке, верою вселиться Христу в сердца ваши (τῆς πίστεως ἐν ταῖς καρδίαις [мн.ч.] ὑμῶν)...» (Еф. 3:16-17). Мир Божий соблюдает сердца христиан во Христе (Флп. 4:7; см. также Кол. 2:2; 3:15; 2 Фес. 2:17).

Следует отметить, что в Послании к Ефессянам термин καρδία встречается различных формах: а) в форме единственного числа с распределительной функцией (Еф 1:18; 4:18; 5:19; 6:5) и обозначает разум, мысли и отношение общины с Богом; б) в форме множественного числа (Еф. 3:17;

6:22) при этом обозначает «внутренний центр» человека⁴⁶ (по определению святителя Феофана Затворника – это «Богopodobный дух, вдунутый в первозданного»⁴⁷).

В 18-м стихе первой главы послания к Ефессянам термин καρδιά обозначает разум (Еф. 1:18); в предыдущем стихе апостол Павел молится, чтобы «Бог Господа нашего Иисуса Христа, Отец славы, дал (ефессянам) Духа премудрости и откровения к познанию Его» (Еф. 1:17); поскольку слово καρδιά стоит в единственном числе, оно может обозначать разум каждого члена Ефесской общины⁴⁸, либо коллективное мышление общины верующих в сочетании с фразой «общая вера»⁴⁹ (см. фразу: «ὁμᾶς πίστιν ἐν τῷ κυρίῳ Ἰησοῦ(вашей вере [ед.ч.] в Господа Иисуса)», в которой подразумевается единая вера всей общины во Христа (Еф. 1:15)).

В послании к фессалоникийцам апостол Павел желает христианам, чтобы Господь преисполнил их любовью друг к другу, чтобы утвердить сердца их непорочными (ὁμῶν τὰς καρδίας ἀμέμπτους), указывая на внутреннее существо каждого члена христианского общества (1 Фес. 3:13; ср. Быт. 17:1 (Бог убеждает Авраама быть непорочным); Иов. 1:1 (Иов был непорочным); см. также 2 Фес. 3:5).

В Рим. 8:27 подчеркивается судебная деятельность Бога, происходящая на протяжении земной жизни человека, выражающаяся во фразе «испытывающий сердца (Бог)...». По апостолу Павлу действительно узнать человека можно только, узнав его сердце (Рим. 8:27); а перед теми, кто хвалится лицом, а не сердцем (2 Кор. 5:12) коринфские христиане имеют повод похвалиться открытостью апостола Павла и его сподвижников перед совестями самих коринфян (ἐν ταῖς συνειδήσεσιν – [мн. ч.]) (2 Кор. 5:11).

Господь «осветит скрытое во мраке и обнаружит сердечные намерения (φανερῶσει τὰς βουλάς τῶν καρδιῶν)» (1 Кор. 4:5; ср. Евр. 4:12), которые человек распознать не может при жизни. Святитель Иоанн Златоуст в беседах на послание к Коринфянам подразумевает суд над грешниками⁵⁰. В контексте данного отрывка святитель отождествляет «сердечные намерения» с совестью человека, которая явным образом будет обличать уже не при земной жизни (см. также 1 Кор. 14:25 «тайны сердца его обнаружатся (τὰ κρυπτά τῆς καρδίας

⁴⁶ См.: Sunny Y. C. The social and corporate dimensions of Paul's anthropological terms in the light of discourse analysis. MCD University of Divinity, 2014. P. 48–49.

⁴⁷ Феофан Затворник, свт. Толкование послания апостола Павла к Ефессянам. М.: Правило веры, 2004. С. 138.

⁴⁸ Hoehner, Harold W. Ephesians: An Exegetical Commentary. Grand Rapids, Mich.: Baker Academic, 2002. P. 261.

⁴⁹ MacDonald, M. Y. Colossians and Ephesians. Sacra Pagina 17. Collegeville: Liturgical Press, 2000. P. 217.

⁵⁰ Иоанн Златоуст, свт. Творения. Т. 10. Кн. 2. М.: Радонеж, 2004. С. 99.

αὐτοῦ φανερὰ γίνεται»)). В послании к Евреям сердечные намерения прямо связываются с помышлениями (ἔννοια) человека, которые судит слово Божие: «ὁ λόγος τοῦ θεοῦ... κριτικὸς ἐνθυμήσεων καὶ ἐννοιῶν καρδίας» (Евр. 4:12).

Апостол Павел наставляет коринфских христиан, чтобы они уделяли (совершали) дела милосердия «по расположению сердца (προήρηται τῇ καρδίᾳ [ед.ч.]) не с огорчением и не с принуждением; ибо доброхотно дающего любит Бог» (2 Кор. 9:7), подчеркивая еще раз ведение Богом сердечных мотивов человека. В послании к Фессалоникийцам испытательная деятельность Бога по отношению к человеческому сердцу выражается глаголом δοκιμάζω (пробовать, испытывать, проверять, исследовать; (в результате проверки) одобрять, признавать годным): «θεῶ τῷ δοκιμάζοντι τὰς καρδίας ἡμῶν» (1 Фес. 2:4).

Сердце может указывать на наличие внутреннего диалога и суждения, которое может быть не всегда правильным с духовной точки зрения (Рим. 10:6). Фраза «μή ειπῆς ἐν τῇ καρδίᾳ σου» (10:6) встречается во Второзаконии 8:17 и 9:4 (LXX). Оба текста LXX предостерегают израильтян от превозношения своим богатством и праведностью.

Сердце является движущей силой веры человека и его молитву к Богу:

- Рим. 10:8 «близко к тебе слово (веры) в устах твоих и в сердце твоём...» (ср. Втор. 30:14 (LXX) – напоминание израильтянам о необходимости повиноваться)⁵¹;
- Рим. 10:9 «устаи исповедовать... сердцем веровать (в Воскресение Христово)»;
- Рим. 10:10 «сердцем веруют к праведности, а устаи исповедуют во спасение»;
- Еф. 5:19 «назидая самих себя псалмами и славословиями и песнопениями духовными, поя и воспевая в сердцах ваших Господу» (см. также Кол. 3:16).

В послании к Ефесеям (Еф. 5:19) фразе (причастному обороту): «ψάλλοντες τῇ καρδίᾳ [ед.ч.] ὑμῶν τῷ κυρίῳ» (5:19) предшествует призыв апостола: «πληροῦσθε ἐν πνεύματι» (5:18), в котором используется глагол πληρόω («наполнять», «исполнять», «осуществлять») в форме повелительного наклонения мн.ч. Термин καρδία, стоящий в форме единственного числа, указывает на коллективное отношение к общему поклонению Богу, а местоимение ὑμῶν (форма множественного числа) обозначает разных членов общины.

При этом у людей простодушных сердца могут обольщаться ложными учениями (Рим. 16:18). В этой связи в послании к Коринфянам апостол

⁵¹ В трех текстах книги Второзакония по варианту Септуагинты (Втор. 8:17, 9:4, 30:14) термин καρδία связан со способностью человека вести речь.

Павел пишет о твердости человека в сердце своем (1 Кор. 7:37), т.е., о твердой воле человека, которая имеет своим основанием определенный образ мыслей человека.

Понятие «сердце» передает внутреннее настроение самого апостола Павла (Рим. 9:2, 10:1), который переживает за израильтян; также апостол Павел писал послание к Коринфянам (так называемое «строгое послание» – послание к Коринфянам С) «от стеснённого сердца» (2 Кор. 2:4), переживая большие скорби в Ефесе. При этом сердце апостола Павла и его сподвижников расширено для коринфян («ἡ καρδιά [ед.ч.] ἡμῶν πελάτουνται») (2 Кор. 6:11), а сами коринфяне в сердцах [мн.ч.] апостола Павла и его сподвижников (2 Кор. 7:3). Бог вкладывает в сердце Тита усердие к проповеди и наставлению среди коринфян (2 Кор. 8:16). Апостол Павел также помнит о филиппийских христианах во время заключения: «я имею вас в сердце в узах моих, при защищении и утверждении благовествования, вас всех, как соучастников моих в благодати» (Флп. 1:7).

Апостол Павел дает наставление рабам: «повинуйтесь господам своим по плоти со страхом и трепетом, в простоте сердца вашего (ἐν ἀπλότητι⁵² τῆς καρδίας [ед.ч.] ὑμῶν), как Христу» (Еф. 6:5; см. также Кол. 3:22).

Существительное женского рода ἀπλότης означает искренность, простоту, прямоту, а также может иметь переносное значение «единственность»⁵³. Иначе говоря, фразу «ἐν ἀπλότητι τῆς καρδίας ὑμῶν» можно перевести «в едином сердце вашем»; т.е., «единое сердце» христиан по отношению к господам должно напоминать сердце Христа, тем самым в этой фразе выражается то, каким должно быть отношение ко Христу у христианской общины, в числе которой находятся люди, являющиеся по своему социальному статусу рабами.

Понятие «сердце» может указывать на способность человека устанавливать отношения друг с другом: например, Тихик должен был утешить сердца ефесских христиан «παρακαλέση τὰς καρδίας ὑμῶν» (Еф. 6:22; см. также Кол. 4:8). В этом месте термин καρδιά обозначает не только ум, но и всё внутреннее существо человека, которого необходимо Тихику утешить⁵⁴. Таким образом, значения термина καρδιά в Еф 1:18 и 6:22 могут несколько отличаться.

⁵² ἀπλότης – простота, прямота, искренность, безыскусственность, честность, прямоту; радушие (сердечное, ласковое отношение, соединенное с гостеприимством, с готовностью помочь или оказать услугу).

⁵³ Greek dictionary of the New Testament / by James Strong, S.T.D., LL.D. Albany: Books For The Ages, 1997.

⁵⁴ MacDonald, M. Y. Colossians and Ephesians. Sacra Pagina 17. Collegeville: Liturgical Press, 2000. P. 351. И наоборот, Хенер утверждает, что καρδιά означает «чувства и эмоции». Хенер, 871.

В послании к Фессалоникийцам апостол Павел подчеркивает, что даже, несмотря на расстояние, он остается с ними неразлучным сердцем (1 Фес. 2:17), т.е., помнит о них. Он подчеркивает, что он не отделен от них в сердце. Термин καρδία указывает на отношения между апостолом Павлом и фессалоникийцами, указывая на их единомыслие и общую эмоциональную связь.

В посланиях к Тимофею апостол Павел обозначает цель увещания – «любовь от чистого сердца и доброй совести (ἐκ καθαρᾶς καρδίας καὶ συνειδήσεως ἀγαθῆς) и нелицемерной веры (1 Тим. 1:5; ср. Быт. 20:5,6; Пс. 24:4), а также призывает Тимофея держаться со всеми призывающими Господа от чистого сердца (2 Тим. 2:22).

Сердце человека при этом психологически ограничено: «не приходило то на сердце человека, что приготовил Бог любящим Его» (ἐπὶ καρδίαν ἀνθρώπου (единственное число, имеющее распределительную функцию) οὐκ ἀνέβη ἃ ἠτοίμασεν ὁ θεὸς τοῖς ἀγαλῶσιν αὐτόν (1 Кор. 2:9).

На основании вышеперечисленных примеров можно сделать однозначный вывод, что понятие «сердце» по апостолу Павлу связано с интеллектуальной деятельностью человека: с одной стороны, сердца безбожников лишены понимания; с другой стороны, человек сердцем способен рассуждать о духовно-нравственном законе, а также осознавать свою веру.

В послании к Евреям использование термина «сердце» и его значения наиболее близки к Септуагинте. Автор послания предупреждает христиан о том, чтобы они не ожесточили сердца свои и не уподобились евреям, которые ожесточили свои сердца во время ропота в пустыне: «μὴ σκληρύνητε τὰς καρδίας ὑμῶν ὡς ἐν τῷ παρακρασμῷ κατὰ τὴν ἡμέραν τοῦ πειρασμοῦ ἐν τῇ ἐρήμῳ» (Евр. 3:8; ср. 3:15; 4:7); при этом используется традиционный для терминологии Септуагинты глагол σκληρύνω, а термин καρδία стоит в форме множественного числа. Далее апостол предупреждает, «чтобы не было в ком из вас сердца лукавого и неверного, дабы вам не отступить от Бога живаго» (Евр. 3:12); фраза καρδία πονηρὰ подразумевает возможность самообольщения, исходя из последующего контекста (Евр. 3:13). В других местах послания говорится о том, что на сердца будут написаны мысли Бога (Евр. 8:10; 10:16; ср. Евр. 13:9) – в этих местах имеется прямая отсылка на пророческие книги, в которых говорится о действиях Бога по отношению к людям в Новом Завете (ср. Иер. 31:33; 32:40). И, наконец, отдельного внимания в послании к Евреям заслуживает стих: «да приступаем с искренним сердцем (ἀληθινῆς καρδίας [ед.ч.]), с полною верою, кроплением очистив сердца от порочной совести (ῥεραντισμένοι τὰς καρδίας [мн.ч.] ἀπὸ συνειδήσεως πονηρᾶς), и омыв тело водою чистою» (Евр. 10:22), в котором термин καρδία, тесно связанный с понятием совести, используется два раза: 1) в форме единственного числа: обозначает единое общество, свойством которого является искренность (ἀληθινός); 2) в форме множественного числа: обозначает каждого отдель-

ного члена общины со своей совестью, который несет личную ответственность за наличие или отсутствие «лукавой совести».

Вывод. Использование термина «сердце» в посланиях апостола Павла находится, с одной стороны, в рамках ветхозаветной традиции, с другой стороны, апостол Павел учитывает особенности эллинистической терминологии, в результате чего термин «сердце» может связываться с некоторыми категориями эллинистического мировоззрения, такими как νοῦς (ум), λογισμός (рассуждение) и συνείδησις (совесть). В результате точное значение слова «сердце» не представляется возможным определить. Тем не менее, определённые рамки в выявлении смысловых значений данного понятия можно установить.

В посланиях апостола Павла, как и в Септуагинте сердце – это область и сила человеческой души, которая используется личностью человека, может определять личность человека, но при этом оно само по себе не является личностью человека. Сердце часто в Писании может быть одним для целых групп людей. Одно сердце у народа означает единомыслие в группе/обществе людей. При этом в посланиях апостола Павла очень часто термин «сердце» указывает на разные группы людей. Например, в послании к Римлянам выделяются отдельные группы: язычники, евреи и христиане, в контексте которых термин «сердце» указывает на общее отношение людей к Богу и Его делу спасения во Христе; во Втором Послании к Коринфянам термин «сердце» описывает общинную идентичность коринфской общины и отношения между апостолом Павлом и коринфянами, как и в послании к Фессалоникийцам.

Сердце представляет из себя часть души человека, стоящую над умом и вдохновляющую ум; ум, в свою очередь, должен контролировать волю и чувства. Сердце «задает» определенный образ или пример / принцип для работы других душевных сил человека (чувств, памяти, желаний / устремлений и т.д.), определяет нравственное поведение человека. Решение человека может приниматься на основе его нравственности и эмоций.

Правильная иерархия душевных сил выстраивается в том случае, если сердце направлено к Богу, при этом Бог может изменять сердце. Если сердце уклоняется от Бога, «ожесточается», оно перестает выполнять свою функцию, как бы внешне оно перестает «быть»; как следствие ум становится «привратным», т.е. входит в состояние самообмана, иерархия душевных сил человека нарушается.

Иначе говоря, сердце – это не ум, воля и эмоции, а отдельная сила, отвечающая за связь человека с Богом. Но при этом это понятие не может быть отождествлено с личностью человека, поскольку человек с ожесточенным сердцем не перестает быть личностью и для него всегда сохраняется возможность для «изменения» сердца, иначе говоря для покаяния.

Список использованных информационных ресурсов

1. Biblia Hebraica Stuttgartensia. – Stuttgart: Deutsche biblgesellschaft. 1997. – 1574 p.
2. Novum Testamentum Graece. 28 Auflage. – Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 2012. – 812 с.
3. SEPTUAGINTA / ed. A. Rahlfs. – Stuttgart: Deutsche Biblegesellschaft, 1979. – 2125 с.
4. The Net Bible, New English Translation. – Dallas: Biblical Studies Press, 1999. – 1020 p.
5. Библия. Книги Священного Писания Ветхого и Нового Завета : В русском переводе с приложениями. – Брюссель: «Жизнь с Богом», 1989. – 2535 с.
6. Библия. Книги Священного Писания Ветхого и Нового Завета: современный русский перевод; учебное издание. – Москва: Российское библейское общество, 2017. – 2638 с.
7. Новый Завет / Перевод еп. Кассиана (Безобразова). – Москва: Российское Библейское Общество, 2014. – 314 с.
8. Библейские комментарии отцов Церкви и других авторов I-VIII веков. Ветхий Завет. Т. VII: Книга Псалмов 1-50 / ред. С. С. Козин. – Тверь: Герменевтика, 2021. – 592 с.
9. Большой библейский словарь / ред. У. Элуэлл, Ф. Камфорт. – Санкт-Петербург: Библия для всех, 2012. – 1504 с.
10. Варсанофий Великий, прп. Руководство к духовной жизни / преподобный Варсанофий Великий. – Москва: Сибирская благовонница, 2013. – 669 с.
11. Глубоковский, Н. Н. Библейский словарь / Н. Н. Глубоковский. – Сергиев Посад – Джорданвилль, 2007. – 864 с.
12. Древнегреческо-русский словарь. Т. 1. А – Л / сост. И. Х. Дворецкий. – Москва: Государственное издательство иностранных и национальных словарей, 1958. – 1044 с.
13. Иероним Стридонский, блж. Толкование на книги пророков Даниила, Осии, Иоила / блаженный Иероним Стридонский // Творения. Т. 12. – Киев, 1894. – 416 с.
14. Иоанн Златоуст, свт. Беседы на послание к Римлянам / святитель Иоанн Златоуст. – Москва: ИО МП, 1994. – 346 с.
15. Иоанн Златоуст, свт. Творения. Т. 10. Кн. 2 / святитель Иоанн Златоуст. – Москва: Радонеж, 2004.
16. Иоанн Златоуст, свт. Толкование на псалмы / святитель Иоанн Златоуст // Творения. Т. 5. – Москва: Радонеж, 2004. – 1007 с.
17. Исаак Сирин, прп. Слова подвижнические / преподобный Исаак Сирин. – Сергиев Посад: Свято-Троицкая Сергиева лавра, 2008. – 632 с.
18. Исидор Пелусиот, прп. Письма. Книга I / преподобный Исидор Пелусиот. – Москва, 1859. – 476 с.

19. Лэдд, Д. Богословие Нового Завета: пер. с англ. / Д. Лэдд. – Санкт-Петербург: Христианское общество «Библия для всех», 2003. – 800 с.
20. Никифор (Баженов), архим. Библейская энциклопедия / архимандрит Никифор (Баженов). – Москва: ИС РПЦ; Дар, 2006. – 1088 с.
21. Псалтирь в русском переводе с греческого текста / пер. П. А. Юнгеров. – Сергиев Посад: Свято-Троицкая Сергиева Лавра, 1996. – 224 с.
22. Феодорит Кирский, блж. Изъяснение псалмов / блаженный Феодорит Кирский. – Москва: ИС РПЦ, 2004. – 536 с.
23. Феофан Затворник, свт. Толкование послания апостола Павла к Ефесянам / святитель Феофан Затворник. – Москва: Правило веры, 2004. – 646 с.
24. Феофан Затворник, свт. Толкование послания апостола Павла к Римлянам (Главы 1–8) / святитель Феофан Затворник. – Москва: Правило веры, 2006. – 744 с.
25. Хейз, Р. Отголоски Писания в посланиях Павла / Р. Хейз; пер. с англ. Л. Колкер. – Черкассы, 2011. – 281 с.
26. Best, Ernest. One Body in Christ: A Study in the Relationship of the Church to Christ in the Epistles of the Apostle Paul / Ernest Best. – London: SPCK, 1955. – 249 p.
27. Cranfield C. E. B. A critical and exegetical commentary on the Epistle to the Romans / C. E. B. Cranfield. – London; New York: T&T Clark International, 2004. – 444 p.
28. Dunn, J. D. G. Vol. 38A: Word Biblical Commentary: Romans 1-8. Word Biblical Commentary / J. D. G. Dunn. – Dallas: Word, Incorporated, 2002. – 513 p.
29. Fitzmyer, J. A. Romans: A new translation with introduction and commentary / J. A. Fitzmyer. – New Haven; London: Yale University Press, 2008. – 793 p.
30. Freed, E. D. The Apostle Paul and his Letters / E. D. Freed. – London, 2005. – 182 p.
31. Greek dictionary of the New Testament / by James Strong, S.T.D., LL.D. – Albany: Books For The Ages, 1997. – 540 p.
32. Hendriksen, W. Vol. 12-13: New Testament commentary : Exposition of Paul's Epistle to the Romans. Accompanying biblical text is author's translation. New Testament Commentary / W. Hendriksen. – Grand Rapids: Baker Book House, 2001. – 533 p.
33. Hoehner, H. W. Ephesians: An Exegetical Commentary / H. W. Hoehner. – Grand Rapids, Mich.: Baker Academic, 2002. – 930 p.
34. Jewett R. Paul's Anthropological Terms – a study of their use in conflict settings / R. Jewett. – Leiden: E. J. Brill, 1971. – 499 p.
35. MacDonald, M. Y. Colossians and Ephesians. Sacra Pagina 17 / M. Y. MacDonald. – Collegeville: Liturgical Press, 2000. – 416 p.
36. Moo, D. J. The Epistle to the Romans. The New International Commentary on the New Testament / D. J. Moo. – Grand Rapids, MI: Wm. B. Eerdmans Publishing Co, 1996. – 940 p.
37. Schreiner, T. R. Vol. 6: Romans. Baker exegetical commentary on the New Testament / T. R. Schreiner. – Grand Rapids, Mich.: Baker Books, 1998. – 919 p.

38. Sunny Y. C. The social and corporate dimensions of Paul's anthropological terms in the light of discourse analysis / Y. C. Sunny. – MCD University of Divinity, 2014. – 409 p.
39. Theological dictionary of New Testament. Vol. 3 / ed. Gerhard Kittel, Gerhard Friedrich. – Grand Rapids: Erdmans, 1964. – 1116 p.

УДК 22(01+08)

Кирилл Коршунов, протоиерей
кандидат философских наук,
кандидат богословия

Понятие «сатаны» в Масоретском тексте Ветхого Завета

Аннотация. Статья посвящена экзегезе библейских стихов Масоретского текста еврейской Библии, которые содержат слово שָׂטָן. Рассматриваются этимология и значения этого слова с учетом контекста его употребления и традиционных толкований. Рассмотренный экзегетический материал в достаточной мере иллюстрирует тезис о том, что христианская интерпретация отличается от представлений людей древнего мира о зле и диаволе. Причиной тому является, скорее всего, стремление авторов Библии оградить израильский народ от влияния языческого дуализма.

Ключевые слова: Библия, Масоретский текст, Ветхий Завет, Танах, экзегеза, происхождение зла, сатана, диавол, дуализм.

UDC 22(01+08)

Kirill Korshunov, archpriest
candidate of philosophical sciences,
PhD of theology

The concept of «Satan» in the Masoretic text of the Old Testament

Annotation. The article focuses on the exegesis of the biblical verses of the Masoretic text of the Hebrew Bible, which contain the word שָׂטָן. The etymology and meanings of this word are considered, taking into account the context of its use and traditional interpretations. The exegetic material considered sufficiently illustrates the thesis that the Christian interpretation differs from the ideas of people of the ancient world about evil and devil. The reason for this is most likely the desire of the Bible authors to protect the Israeli people from the influence of pagan dualism.

Key words: Bible, Masoretic text, Old Testament, Tanakh, exegesis, origin of evil, Satan, Diabolus, dualism.

В священных еврейских Писаниях שטן¹ не является именем собственным, но описательным термином², указывающим на обвинителя или противника в суде³, клеветника (διάβολος), на того, кто препятствует, перечит, противодействует, враждует, преследует кого-либо, одним словом – на врага (שׂוֹן). В Ветхом Завете мы можем встретить несколько отрывков⁴, где идет речь о действиях сатаны и רְשָׁעִים (злых духов), но при этом само слово שטן упоминается не всегда.

Заметим, что в Писании функцию противника может исполнять как сверхъестественное существо, так и человек. Примеров тому достаточно. Например, когда князья филистимские собираются воевать с Израилем, они не хотят брать с собою Давида, который тогда жил в земле Филистимской, и говорят: וְלֹא־יֵרֵד עִמָּנוּ בַּמִּלְחָמָה וְלֹא־יִהְיֶה־לָנוּ לְשָׂטָן («чтоб он не шел с нами на войну и не сделался противником нашим на войне», 1 Цар. 29:4).

В Пятикнижии Моисея есть другое место, где мы видим, что функцию противника исполняет Ангел Божий, который преграждает путь Валааму, едущему на ослице: וַיִּתְצָב מִלְּאֲנֵי יְהוָה בְּדַרְדָּרָה לְשָׂטָן לוֹ («и стал Ангел Господень на дороге, чтобы воспрепятствовать ему», Числ. 22:22).

Пример употребления термина שטן, обозначающего прокурора и обвинителя на суде, встречаем в Пс. 108:6: הִפְקֵד עָלָיו רָשָׁע וְשָׂטָן יַעֲמֵד עַל־יְמִינוֹ («Поставь над ним нечестивого, и диавол да станет одесную его»).

У христиан этот термин воспринимается как прозвище безымянного Врага и главнейшего антагониста Бога – сатаны. Заметим, что в еврейской традиции враг этот имеет и другие, прозвища: בעל זבוב, הַיִּלְל בְּוַן־שָׁחַר, סמאל, משטמה.

¹ Эрнест Кляйн в своем словаре возводит это слово к שׂוֹן, которое встречается в Иов. 1:7 и означает «ходить по кругу, туда-сюда», «бродяжничать» (см. Klein E. A Comprehensive Etymological Dictionary of the Hebrew Language for Readers of English. Jerusalem: Carta, 1987. P. 653; о гипотезе библеиста Тур-Синая относительно происхождения слова «сатана» от тайной персидской полиции, называемой «глаза и уши царя» см. Скобелев М. А. Введение в Учительные книги Ветхого Завета: учебное пособие / М. А. Скобелев, И. А. Хангиреев. М.: Изд-во ПСТГУ, 2018. С. 53). В Зах. 4:10 словосочетание מְשׁוּטָטִים בְּכָל־הָאָרֶץ употребляется, чтобы описать как Бог Своими очами осматривает всю землю. У Штейнберга שׂוֹן означает «уклоняться», как, напр., в Пс. 40:5 «שׂוֹטֵי כָזָב» – «уклоняющиеся ко лжи» (см. Штейнберг О. Н. Еврейский и халдейский этимологический словарь к книгам Ветхого завета. Т. 1. Еврейско-русский словарь / Сост. инспектор Вилен. учит. ин-та О. Н. Штейнберг. Вильна: тип. Л. Л. Маца, 1878. С. 463). Графов А. Э. производит שטן от предполагаемого корня שׂוֹטֵט־שׂוֹטֵט со значением «враждовать» (см. Графов А. Э. Словарь библейского иврита. М.: Текст, 2019. С. 495).

² Введение в Ветхий Завет. С заметками по истории толкования Ветхого Завета и истории библейской археологии / Под ред. Марка Мангано; пер. с англ. М.: Дух. Акад. Ап. Павла, 2007. С. 260.

³ שְׂוֹן – «обвинение», «жалоба», «донос», «навет».

⁴ Быт. 3; 1 Цар 16:14; 3 Цар 22:19-23; 1 Пар 21:1; Зах 3:1, 2; Пс 108:6; Прем 2:24.

В отличие от языческого политеизма Библия не отводит דִּמְיוֹ (демонам) никакой самостоятельной роли в мироздании. Бог вполне может воспользоваться духами зла для наказания людей несчастьями, болезнями и т.п. Например, первого иудейского царя Саула возмущал רִיח־רָעָה מֵאֵת יְהוָה («злой дух от Господа», 1 Цар. 16:14). Блж. Августин в своем комментарии на этот стих писал: «я полагаю, что злобный дух, возбуждавший Саула, из-за того назван духом Господним, что нападал на Саула по сокрытому суду Господню. Ибо Бог пользуется служением даже и злых духов для отмщения злым или для испытания добрых»⁵.

Особо ярко эта мысль отца Церкви раскрывается в первом отрывке, который мы рассмотрим – **Иов. 1:6-12, 2:1-7**. Как существо высшего порядка שָׂטָן впервые появляется на страницах книги Иова, где предстает в качестве врага, порочащего человека. Имя его в 6-м стихе употребляется с определенным артиклем (הַשָּׂטָן), а это указывает на то, что в контексте Книги Иова оно является не собственным именем, а званием, обозначающим функцию⁶.

На первый взгляд в Иов 1:6 сатана показан отнюдь не свергнутом с небес – вместе с другими בְּנֵי הָאֱלֹהִים он вхож в небесный чертог и предстает пред Богом в роли обвинителя человека. Однако, из текста неясно, является ли שָׂטָן одним из «сынов Божиих». Рамбан⁷ говорит, что «Сатан не принадлежит к числу стоящих пред Господом», но предстает пред Всевышним для спора только с особого разрешения⁸. Другой комментатор полагает, что сатана присутствует на этом собрании т.к. его либо «вызвали как преступника, либо потому, что в данной ситуации смотрели на его явление сквозь пальцы, хотя он был незванным гостем»⁹. На вопрос מֵאַיִן תָּבֵא («Откуда ты пришел?»), сатана отвечает מִשּׁוֹט בְּאֶרֶץ וּמִהַתְהַלֵּךְ בָּהּ – «ходил по земле и обошел ее».

Важно отметить, что спор, который начинается у диавола с Богом, спровоцирован Самим Богом, Который первым задает вопрос сатане: לָכֵן עָלֵי-עַבְדִּי אֵיבֹב («Обратил ли ты внимание твое на раба Моего Иова?»).

Обрамляющий основную часть нарратив показывает читателю, что инициативу в испытании Иова проявляет именно сатана, заставляющий пра-

⁵ Августин, блж. Трактаты о различных вопросах: богословие, экзегетика, этика: [сб. пер. с лат. яз.] / Блаженный Августин. М.: Империиум Пресс, 2005. С. 258.

⁶ Библейский культурно-исторический комментарий: в 2 ч. Ч. 1: Ветхий Завет / Дж. Х. Уолтон, В. Х. Мэтьюз, М. У. Чавалес; Под общ. ред. Т. Г. Батухтиной; 2-е изд. СПб.: Мирт, 2010. С. 566–567.

⁷ Раби Моше бен-Нахман.

⁸ Книга Ийова с толкованием раби Моше бен-Нахмана / Пер. Фримы Гурфинкель. Иерусалим: Изд. дом «Еврейская Книга», 2011. С. 34.

⁹ Толкование Мэтью Г. на книгу Иова [Электронный ресурс]. URL: <https://bible.by/matthew-henry/18/1/> (дата обращения: 05.12.2022).

ведника страдать¹⁰. Однако, мы видим, что этот своеобразный «прокурор» не имеет власти – Бог, допускающий страдания праведника, при этом ясно полагает границы его произволу. Цель очевидна: отклонить предъявленное обвинение в своекорыстном благочестии Иова и утвердить человеческое достоинство¹¹.

Далее роль сатаны, явно не появляющегося на сцене в основной части Книги Иова, в разной степени исполняют его жена и друзья: все они произносят в адрес праведника обвинительные речи.

Заметим, что автор Книги Иова неизвестен, а раздел Кетувим, к которому она традиционно относится, оформился в рамках иудейской традиции ближе к концу ветхозаветного периода. Томпсон А. считает, что несмотря на древнее происхождение повествования книги, «возможно, именно упоминание сатаны мешало принятию Книги Иова в канон, поскольку сатана совершенно не упоминается в Законе и лишь однажды – в поздней пророческой книге»¹². Но вряд ли дело обстояло именно так. Скорее всего причина позднего вхождения Книги Иова заключается в довольно свободолобивом характере речей страдальца, которые древним читателям могли показаться слишком уж «вольнодумными».

П. А. Юнгеров, занимавшийся исследованием греко-славянского текста Книги Иова, полагал, что переводчики преследовали цель «вложить в книгу учение о злом духе и о победе над ним Господа»¹³. В изображениях великого кита (3:8, 9:13, 26:12), бегемота и левиафана (глл. 40 и 41), по его мнению, они видели дьявола.

В другом отрывке (Ис. 14:4-21), в котором христианские комментаторы видят описание сатаны, говорится о падении «во гневе господствовавшего над племенами» царя Вавилонского. Автор пишет в пародийном жанре – вместо оплакивания и превозношения умершего, он его высмеивает: «Вся земля отдыхает, покоится, восклицает от радости; и кипарисы радуются о тебе, и кедры ливанские» (Ис. 14:7-8).

В Ис. 14:12 употребляется древнееврейское слово לַיִל (Денница или «утренняя звезда»), которое нигде больше в Ветхом Завете не встречается.

¹⁰ В ветхозаветном апокрифе «Завещание Иова», в отличие от библейского повествования, дьявол поражает несчастьями праведника «в качестве мести за разрушение Иовом его капища» (Скобелев М. А. Введение в Учительные книги Ветхого Завета. С. 40).

¹¹ См. Введение в Ветхий Завет / Под ред. Эриха Ценгера. М.: Библийско-богословский институт св. ап. Андрея, 2008. С. 452.

¹² Томпсон А. Библия без цензуры. Ключ к самым загадочным текстам Ветхого Завета. М.: Эксмо, 2010. С. 70.

¹³ Опыт переложения на русский язык священных книг Ветхого Завета проф. П. А. Юнгерова (с греческого текста LXX) [Электронный ресурс]. URL: <https://predanie.ru/book/217576-perevod-vethogo-zaveta-na-russkiy-yazyk-p-yungerov/#/toc27> (дата обращения: 24.10.2023).

Многие комментаторы полагают, что оно относится к планете Венера. Именно такое толкование лежит в основе как греческого перевода этого слова в Септуагинте, так и латинского *lucíferos* («несущая свет») в Вульгате. Возможно, пророк для более яркого выражения мысли пользуется образами, хорошо известными в языческой мифологии или же использует какой-то мифологический сюжет, не дошедший до нас. Выражение בֶּן־זָרִיחַ («сын зари») также намекает на свое языческое происхождение: заря в финикийских и угаритских выступает как божество¹⁴.

В 13-м и 14-м стихах Исаия говорит о восстании Денницы: «А говорил в сердце своем: ‘взойду на небо, выше звезд Божиих вознесу престол мой и сяду на горе в сонме богов, на краю севера, взойду на высоты облачные, буду подобен Всевышнему’». Исследователи замечают сходство этого пассажа с угаритским мифом об Астаре – древнесемитском астральном божестве, которое было олицетворением планеты Венера и мужской параллелью Астарты и Иштар. Согласно повествованию этого мифа, Астар попытался захватить престол Ваала, пока тот отсутствовал, но не справился с этой задачей и занял свое место в преисподней¹⁵.

Другое сходство устанавливается со старовавилонским мифом о небесной птице Зу (Анзу или Шуту), изображаемой в виде огромного орла с головой львицы, которая захотела стать выше и могущественнее всех богов и с этой целью похитила у верховного бога Энлиля его царские регалии и таблицы судеб. Соблазняясь лицемерием «тиары господства» птица Зу говорит: «Божьи книги судьбы я захвачу, повеленья богов все я узнаю, утвержу я престол, овладею законом, буду править я всеми, сколько есть их Игигов»¹⁶.

Очевидно, что тема восстания богов разрабатывалась на древнем Востоке, и ее мифологические образы использует Исаия в 14-й главе. Сам же интересующий нас отрывок комментаторы Писания стали однозначно понимать как текст, говорящий о сатане, достаточно поздно: впервые такое понимание мы находим у Тертуллиана (+240 г.).

Другой отрывок – **Иез. 28:12-19**, содержит пророческую речь, в которой Бог обращается к царю Тирскому: «ты печать совершенства, полнота мудрости и венец красоты. Ты находился в Едеме, в саду Божием ... Ты был помазанным херувимом, чтобы осенять, и Я поставил тебя на то; ты был на святой горе Божией, ходил среди огнистых камней. Ты совершен был в пу-

¹⁴ См. Библейский культурно-исторический комментарий: в 2 ч. Ч. 1: Ветхий Завет. С. 693.

¹⁵ См.: там же. Игиги – семь главнейших божеств шумеро-аккадского пантеона: Ану, Энлиль, Эа, Син, Шамаш, Мардук и Иштар.

¹⁶ Миф о птице Зу [Электронный ресурс]. URL: http://khazarzar.skeptik.net/books/shumer/zu.htm#_ftn8 (дата обращения: 05.12.2022).

тях твоих со дня сотворения твоего, доколе не нашлось в тебе беззакония... Я повергну тебя на землю» (Иез. 28:12-17).

Подобно упомянутым стихам из Исаии, в этих словах многие толкователи слышат обращение к сатане. Однако, есть мнение, что слова пророка относятся не только к сверхъестественному существу, но и к первому человеку – Адаму.

Очевидно, непосредственный контекст указанного отрывка непосредственно касается царя Тира, как конкретного исторического лица, которым в VIII веке был правитель Тира и данник Ассирии Итоваал II¹⁷. Впрочем, вся эта неоднозначность не удивительна, поскольку христианская герменевтическая традиция имеет опыт работы с «образами» двойного исполнения (это действительно и для уже рассмотренного отрывка Ис. 14:4-21), когда пророчество исполняется «дважды»: на конкретном историческом лице, а затем в более отдаленной перспективе мессианской эпохи.

Следующее место Св. Писания, в котором упоминается сатана, находится в **Зах. 3:1-2**. Заметим, что Книга пророка Захарии довольно позднего происхождения – она была написана после Вавилонского плена. Здесь диавол показан противником и обвинителем «великого иерея» (т.е. Первосвященника) Иисуса:

וַיִּרְאֵנִי אֶת־יְהוֹשֻׁעַ הַכֹּהֵן הַגָּדוֹל עֹמֵד לִפְנֵי מַלְאָךְ יְהוָה וְהַשָּׂטָן עֹמֵד עַל־יְמִינוֹ לְשׂוֹנֵן:

Сатана восстает «против решения Господа возратить Свою милость Израилю»¹⁸, он против предстательства Первосвященника пред Богом, поскольку одежды последнего запятнаны. Другими словами, הַכֹּהֵן הַגָּדוֹל имеет личные грехи: возможно он нарушил какие-либо законы, предписывающие пребывание Первосвященника в особой ритуальной чистоте.

Описываемая здесь сцена суда заканчивается поражением для сатаны и оправданием для Первосвященника Иисуса: с него снята вина, и его запятнанные одежды Бог приказывает сменить на чистые и торжественные. Оправдание Иисуса является здесь символом оправдания всего народа.

Мы видим, что, как и в Книге Иова, дух злобы здесь выполняет роль прокурора, который лишен права на самостоятельные действия: воля Бога полагает преграду его произволу. Брюггеман называет упоминание сатаны в этом видении загадочным и связывает его с апокалиптическими пассажами

¹⁷ Ла Сор, Уильям Сэнфорд С. Обзор Ветхого Завета: Откровение, лит. форма и ист. контекст Ветхого Завета / Уильям Сэнфорд С. Ла Сор, Давид Аллан Хаббард, Фредерик Уильям Буш; Одес. богослов. семинария ЕХБ. Одесса: Богомыслие; СПб.: Библия для всех, 1998. С. 432.

¹⁸ Толковая Библия, или Комментарии на все книги Св. Писания Ветхого и Нового Завета под редакцией А. П. Лопухина. В 7-ми т. Т. V: Пророческие книги. М.: ДАРЪ, 2009. С. 536.

других авторов, обладающих богатым художественным воображением¹⁹ – безусловно, это сцена космической борьбы, в которой торжествует добро: враг повержен, а народ Божий оправдан и восстановлен.

Наконец, в **1 Пар. 21:1** находим еще один эпизод, в котором упомянут падший ангел:

וַיַּעֲמֵד שָׁטָן עַל־שִׁרְיָאֵל וַיִּסֹּת אֶת־דָּוִד לְמַנוּת אֶת־שִׁרְיָאֵל:
И восстал сатана на Израиля, и возбудил Давида
сделать счисление Израильтян.

Здесь уже противник Бога действует вполне самостоятельно. Другая особенность этого стиха в том, что имя этого небесного существа, враждебного человеку, употребляется в значении имени собственного, в отличие, например, от рассмотренного нами стиха из пророка Захарии.

Интересная деталь: в параллельном месте (2 Цар. 24:1) мы видим, что не сатана, а Сам Бог называется причиной того, что Давид решился на столь греховный поступок:

וַיִּסֶף אֶת־הָיְהוָה לְחַרּוֹת בְּיִשְׂרָאֵל וַיִּסֹּת²⁰ אֶת־דָּוִד בְּהֵם לְאֹמֶר לָךְ מִגַּת אֶת־שִׁרְיָאֵל וְאֶת־הַיְהוָה:
Гнев Яхве опять возгорелся на Израильтян, и возбудил он в них Давида сказать:
пойди, исчисли Израиля и Иуду.

Заметим, что книги Паралипоменон писались позже книг Царств. В этой связи, 1 Пар. 21:1 является ярким образчиком развития ветхозаветной демонологии.

Сделаем **выводы**. Если, например, в рассмотренных нами цитатах из Исаии и Иезекииля эти пророки имели ввиду конкретных исторических персонажей, а не бесплотного духа, то правомерно ли видеть в этих отрывках указание на диавола? Заметим, что христианская традиция знает немало примеров, когда толкование того или иного библейского текста серьезно расходится с намерением его автора. Христианская герменевтика в таких случаях спокойно принимает подобную разницу: она вполне приемлема, если второй смысл не будет исключать первого. В этом случае можно соблюсти некоторый паритет: сохранить верность традиции и, одновременно, учитывать оригинальный замысел автора.

¹⁹ См. Брюггеман У. Введение в Ветхий Завет. Канон и христианское воображение / [пер. с англ. Светланы Бабкиной]. М.: Библейско-богословский ин-т св. апостола Андрея, 2009. С. 326.

²⁰ Синодальный перевод выражение «и возбудил он», очевидно, адресует «гневу Господню». Переводчиков видимо, исходили из благочестивых соображений: желание Давида исчислить народ есть всего лишь некое поущение Божие (см., напр. комментарий к этому стиху у Лопухина). В такой интерпретации актором является сам царь. Перевод NRT употребляет местоимение по отношению к Самому Богу, да и другие альтернативные переводы Ветхого Завета на русский язык (напр., RBO, BTI, ERV, WBTC) отражают смысл еврейского подлинника, прямо указывая, что актором здесь является именно Бог, подвигший Давида на совершение переписи в Израиле.

Вышерассмотренные примеры показывают, что в Ветхом Завете мир зла открыто не противопоставлен миру добра: Бог еще не вступил в последнюю схватку с диаволом и подчиненными ему духами – бесами. Такие сцены характерны для поздней иудейской апокалиптики и далее – для литературы уже эпохи Нового Завета. Возможно, это объясняется тем, что древние авторы еврейских священных Книг стремились сохранить монотеистическую культуру своего народа и поэтому опасались таким противопоставлением подать повод к утверждению языческого дуализма. Они надежно прячут личность главного антагониста Бога – сатаны за обликом того или иного человека.

Несомненно также, что христианская интерпретация и ее результат – образ Врага в творениях богословов и церковных экзегетов, превышают представления людей древнего мира о зле. Новозаветное библейское богословие объясняет эту постепенность в раскрытии учения о зле и диаволе промыслом Бога о человеке, который еще не был способен в полной мере воспринять и отразить это знание без вреда для своей веры.

Список использованных информационных ресурсов

1. Августин, блж. Трактаты о различных вопросах: богословие, экзегетика, этика: [сб. пер. с лат. яз.] / блаженный Августин. – Москва : Империя Пресс, 2005. – 352 с.
2. Брюггеман, У. Введение в Ветхий Завет. Канон и христианское воображение / Уолтер Брюггеман; [пер. с англ. Светланы Бабкиной]. – Москва: Библейско-богословский ин-т св. апостола Андрея, 2009. – XIV, 570 с. – (Современная библеистика).
3. Введение в Ветхий Завет / под ред. Эриха Ценгера. – Москва : Библейско-богословский институт св. ап. Андрея, 2008. – 802 с. – (Современная библеистика).
4. Введение в Ветхий Завет. С заметками по истории толкования Ветхого Завета и истории библейской археологии / под ред. Марка Мангано; пер. с англ. – Москва : Духовная Академия ап. Павла, 2007. – 528 с.
5. Графов, А. Э. Словарь библейского иврита. – Москва : Текст, 2019. – 702[2] с.
6. Еврейский и халдейский этимологический словарь к книгам Ветхого завета. Т. 1. Еврейско-русский словарь / сост. инспектор Вилен. учит. ин-та О. Н. Штейнберг. – Вильна : Типография Л. Л. Маца, 1878. – 526 с.
7. Книга Ийова с толкованием раби Моше бен-Нахмана / Пер. Фримы Гурфинкель. – Иерусалим : Изд. дом «Еврейская Книга», 2011. – 400 с. – (ТаНаХ - При Аарон).
8. Ла Сор, У. С. Обзор Ветхого Завета: Откровение, лит. форма и ист. контекст Ветхого Завета / Уильям Сэнфорд Ла Сор, Давид Аллан Хаббард, Фредерик Уильям Буш; Одес. богослов. семинария ЕХБ. – [Одесса] : Богомыслие ; Санкт-Петербург : Библия для всех, 1998. – 612 с.: ил.

9. Миф о птице Зу. – Текст: электронный // Библиотека Руслана Хазарзана [сайт]. – URL: http://khazarzar.skeptik.net/books/shumer/zu.htm#_ftn8 (дата обращения: 05.12.2022).
10. Опыт переложения на русский язык священных книг Ветхого Завета проф. П. А. Юнгера (с греческого текста LXX). – Текст: электронный // Предание.ру. Медиатека [сайт]. – URL: <https://predanie.ru/book/217576-perevod-vethogo-zaveta-na-russkiy-yazyk-p-yungerov/#/toc27> (дата обращения: 24.10.2023).
11. Скобелев, М. А. Введение в Учительные книги Ветхого Завета: учебное пособие / М. А. Скобелев, И. А. Хангиреев. – Москва : Изд-во ПСТГУ, 2018. – 368 с.: ил.
12. Толкование Мэтью Генри на книгу Иова. – Текст: электронный // Библия онлайн [сайт]. – URL: <https://bible.by/matthew-henry/18/1/> (дата обращения: 05.12.2022).
13. Толковая Библия, или Комментарии на все книги Св. Писания Ветхого и Нового Завета. В 7 т. Т. V: Пророческие книги / под ред. А. П. Лопухина. – Москва : ДАРЪ, 2009. – 992 с.
14. Томпсон, А. Библия без цензуры. Ключ к самым загадочным текстам Ветхого Завета / А. Томпсон. – Москва : Эксмо, 2010. – 240 с. – (Библиотека мировых религий).
15. Уолтон, Дж. Х. Библейский культурно-исторический комментарий: в 2 ч. Ч. 1: Ветхий Завет / Дж. Х. Уолтон, В. Х. Мэтьюз, М. У. Чавалес; под общ. ред. Т. Г. Батухтиной. – 2-е изд. – Санкт-Петербург : Мирт, 2010. – 984 с.
16. Klein, E. A. Comprehensive Etymological Dictionary of the Hebrew Language for Readers of English / E. A. Klein. – Jerusalem : Carta, 1987. – 721 p.

УДК 271.2 (470.620)

Романенко Павел, протоиерей,
магистр богословия,
старший преподаватель
Екатеринодарской духовной семинарии,
настоятель храма равноап. Кирилла и Мефодия
при Кубанском госуниверситете

**Отражение церковной действительности конца 1940-х –
начала 1950-х гг. в отчетах краевого уполномоченного
Совета по делам Русской Православной Церкви при Совете
министров СССР на примере Краснодарской епархии
Русской Православной Церкви**

Аннотация. Историю Русской Православной Церкви новейшего периода отличает высокий уровень документированности. Советский период существования Церкви в нашей стране сильно мифологизирован в общественном сознании, но сохранившиеся в архивах документы открывают для исследователя реальное положение вещей. Один из важнейших типов источников – это отчеты региональных уполномоченных Совета по делам Русской Православной Церкви. В этих документах можно найти статистические и биографические сведения, проблемы, вопросы и задачи, с которыми сталкивались советские чиновники, контролирующие церковную жизнь в регионах. В данной статье исследуются свидетельства краевых уполномоченных о Краснодарской епархии в кон. 40 – нач. 50 гг. XX в.

Ключевые слова: Русская Православная Церковь, Краснодарская и Кубанская епархия, СССР, Краснодарский край, Совет по делам Русской Православной Церкви, уполномоченный Совета по делам Русской Православной Церкви, отчеты уполномоченных, приход, община верующих, молитвенный дом, закрытие церквей, ходатайства верующих, переводы духовенства, перемещения священников, суеверия.

UDC 271.2 (470.620)

Romanenko Pavel, archpriest,
Master of Theology,
Senior Teacher at the Ekaterinodar Theological Seminary,
rector of the church of the same name Cyril and
Methodius at Kuban State University

**Reflection of church reality of the late 1940s - early 1950s.
in the reports of the regional authorized Council
for the Affairs of the Russian Orthodox Church
under the Council of Ministers of the USSR on the example
of the Krasnodar Diocese of the Russian Orthodox Church**

Annotation. The history of the Russian Orthodox Church of the recent period is distinguished by a high level of documentation. The Soviet period of the existence of the Church in our country is strongly mythologized in the public consciousness, but the documents preserved in the archives reveal the real state of affairs for the researcher. One of the most important types of sources is the reports of the regional commissioners of the Council for the Affairs of the Russian Orthodox Church. In these documents you can find statistical and biographical information, problems, questions and tasks faced by Soviet officials who controlled church life in the regions. This article examines the evidence of regional commissioners about the Krasnodar diocese in the late 40s. 50s. XX century.

Keywords: The Russian Orthodox Church, the Krasnodar and Kuban Diocese, the USSR, the Krasnodar Territory, the Council for the Affairs of the Russian Orthodox Church, the authorized representative of the Council for the Affairs of the Russian Orthodox Church, the reports of the commissioners, the parish, the community of believers, the house of worship, the closure of churches, the petition of believers, the transfer of clergy, the movement of priests, superstition.

XX век является весьма перспективным временем для исследователя в силу высокой степени документированности практически всех сфер общественной деятельности, и период существования СССР не является исключением. Однако в настоящее время сложился парадокс, связанный с отсутствием или труднодоступностью именно церковных документов этого времени: исследователи вынуждены обращаться к документам государства (позиционировавшего себя атеистическим) для изучения истории Русской Православной Церкви. Одним из ценнейших источников являются отчеты уполномоченных Совета по делам Русской Православной Церкви (далее - уполномоченные).

Кто же такие уполномоченные? Это представители «на местах» Совета по делам Русской православной церкви при СовНарКоме СССР (с 1946 – при Совете министров СССР), который был образован в сентябре 1943 года после судьбоносной встречи Иосифа Виссарионовича Сталина с иерархами Русской Церкви. Согласно «Положению о совете по делам РПЦ» (утвержденному в октябре того же года), учреждалась должность уполномоченных при Совнаркоммах союзных и автономных республик, обл- и крайисполкоммах, обязанностями которых, согласно документу, являлось:

- «наблюдение за правильным и своевременным проведением в жизнь на всей территории СССР законов и Постановлений Правительства СССР, относящихся к Русской Православной Церкви;
- представление Совнаркому СССР заключений по вопросам Русской Православной Церкви;
- своевременное информирование Правительства СССР о состоянии Русской Православной Церкви в СССР, её положении и деятельности на местах;
- общий учёт церквей и составление статистических сводок по данным, представляемым местными органами»¹.

На практике это привело к тому, что большую часть церковных вопросов решить без уведомления или разрешения местного уполномоченного было невозможно.

В период 1949–1954 гг. в Краснодарском крае должность уполномоченного последовательно занимали: Лев Федорович Литвинов, Лев Никифорович Полунин, Сергей Федорович Бабушкин.

Отчет краевого уполномоченного направлялся в Совет по делам Русской православной церкви при Совете министров СССР ежеквартально, в течение первой декады следующего месяца (самая поздняя дата – 10е число).

¹ Онищенко А. Б. Совет по делам Русской Православной Церкви при СНК (СМ) СССР. Первые годы существования [Электронный ресурс]. URL: <https://bogoslav.ru/article/1415465> (дата обращения: 16.02.2022).

Все отчеты относятся к третьей степени секретности – гриф «Секретно». Документы структурированы, что позволяет отследить динамику ситуации по отдельным вопросам, но в некоторых документах меняется очередность глав или добавляются новые. Немаловажно, что уполномоченные были вынуждены докладывать о любых промахах и неудобных фактах; замолчать их не получалось, чем нередко грешат церковные документы.

По разделам структура квартального отчета уполномоченного следующая (в документах разделы не пронумерованы):

- О церквах и молитвенных домах;
- О происшедших изменениях в составе духовенства;
- Характеристика деятельности церкви;
- О совершении церковных служб и треб незарегистрированным духовенством (в поздних отчетах этого периода – о бродячем духовенстве);
- Вопросы, с которыми обращался к уполномоченному правящий архиерей;
- О нарушениях представителями советских и общественных организаций постановлений Правительства, относящихся к церкви;
- О деятельности уполномоченного.

В ряде случаев в отчет включаются разделы с информацией финансового характера, о деятельности сектантов, об обновлении икон и т.д. В отчете за 2-й квартал обычно отдельно отражается информация о праздновании Пасхи, но систематически данные разделы не включаются.

Информация первой части отчета крайне важна и показательна. Здесь приводятся статистические сведения о количестве церквей и молитвенных домов, форме собственности церковных зданий или помещений (собственность, аренда) и отражается ситуация с приходами, готовящимися к закрытию (снятию с регистрации), а также отдельные подглавы – ходатайства об открытии церквей и молитвенных домов и возобновлении деятельности ранее закрытых.

В конце 1949 г. в Краснодарском крае действовало 79 церквей и 148 молитвенных домов, при этом в 12 молитвенных домах не было священников². К концу описываемого периода, на 1 июня 1954 г., на территории епархии действовало 43 церкви и 166 молитвенных домов, при этом «в 19 молитвенных домах не проводится служба, 14 из них епархией сняты с учета действующих молитвенных домов. В пяти приходах должности священников вакантные. **Ввиду того, что эти приходы малоодоходные, священники занимать их отказываются**»³. Следует сказать, что ситуация с

² ГАКК. Ф. Р-1519. Оп. 1. Д. 59. Л. 2.

³ ГАКК. Ф. Р-1519. Оп. 1. Д. 91. Л. 11.

увеличением количества недействующих молитвенных домов развивалась постепенно в течение нескольких лет.

Документы отражают парадоксальную ситуацию: уполномоченный снимает с регистрации приходы позже, чем епархия, т.е. фактически именно архиерей принимает решение о закрытии прихода и воплощает его, не назначая священника. Регулярно в тексте документов встречаются указания «Последние шесть молитвенных домов сняты епархией с учета и не числятся в списках приходов, служба в них не производится уже около двух лет и больше. Архиепископ Гермоген заявляет, что он в эти приходы священников посылать не будет, так как верующие не обеспечивают содержание причта и молитвенных зданий»⁴. Также встречаются вышеуказанные отказы священников от приходов ввиду малоодоходности. Судя по тексту отчетов, у духовенства в то время была возможность отказаться от назначения в храм с малым уровнем дохода.

Показателен случай с закрытием Успенской церкви в г. Кропоткине. «Здание, занимаемое Успенской церковью, имеет вид обыкновенного дома, с 1932 по 1942 год принадлежащего отделу народного образования. В нем были расположены детские внешкольные учреждения, дом пионеров и станция юных техников. Это здание было захвачено верующими во время немцев, которые, расхитив имущество и оборудование, организовали общину. Здание находится в 500 метрах от собора и 700 метрах от другой церкви. Все лучшие здания в г. Кропоткине уничтожены немцами и городу крайне необходимо помещение. Благочинный Кондратов из г. Кропоткина доказывает **(он заинтересован)**, что оставшиеся две церкви вполне обеспечат нужды верующих»⁵.

В следующем отчете утверждается: «Духовенство и церковный совет этой церкви считает, что собор в Кропоткине вполне может удовлетворить потребности верующих»⁶. «Решением Совета по делам русской православной церкви при Совете Министров СССР 30 марта 1950 года Успенская церковь в гор. Кропоткине закрыта»⁷ и здание возвращено клубу пионеров.

Таким образом, из слов отчета можно заключить, что закрытие этой церкви стало плодом внутренних интриг и борьбы духовенства за доходы. Впоследствии верующие два года безуспешно пытались добиться возвращения здания церкви и служившего в ней священника.

Яркой иллюстрацией реального отношения советского государства к верующим является вопрос открытия церкви в Адлере.

⁴ ГАКК. Ф. Р-1519. Оп. 1. Д. 81. Л. 58.

⁵ ГАКК. Ф. Р-1519. Оп. 1. Д. 59. Л. 4.

⁶ ГАКК. Ф. Р-1519. Оп. 1. Д. 59. Л. 47.

⁷ ГАКК. Ф. Р-1519. Оп. 1. Д. 59. Л. 133.

В одном из отчетов уполномоченный прямо пишет: «В селе Высоком имеется типовая церковь. В начале 1950 года там вел работу второй священник Сочинского собора Ромащенко. Но в связи со слабыми доходами, он отказался от этого, и примерно с мая 1950 года в этой церкви не совершается богослужений. **Почему же не была закрыта до сих пор эта церковь?** Дело в том, что в поселке Адлер имелась инициативная группа верующих, которая все время настаивала, чтобы ей дали разрешение на организацию нового молитвенного дома в поселке Адлер. **Мы отказывали этой группе в просьбе, ссылаясь на то, что недалеко от Адлера имеется церковь, просите себе священника и молитесь. Церковь бездействует. Группа же верующих из Адлера продолжает настаивать на организации нового молитвенного дома**»⁸. Ходатайства об открытии прихода поступали все 5 лет. Молитвенный дом в Адлере не был открыт и на регистрации значилась церковь в с. Высоком, большую часть времени оставшаяся без священника.

Интересно, что главой инициативной группы, выступающей за открытие молитвенного дома в Адлере называется И. Н. Мышлаков, который в 1951 г. был готов отдать общине для размещения молитвенного дома собственный дом⁹. Следующий раз Мышлаков фигурирует в отчете в 1954 г. — но уже в качестве священника церкви села Высокого, и он обратился к уполномоченному с просьбой «сменить ему приход, т.к. церковь в селе Высоком посещается плохо»¹⁰. Тут же приводятся биографические данные, в которых указывается, что в 1951–1953 гг. Мышлаков обучался в Ленинградской духовной семинарии и был рукоположен в сентябре 1953 г. Вероятно, история этого молодого священника закончилась печально: уполномоченный ответил ему, что «вопрос о его переводе в другой приход может решить только епархиальное управление. Мышлаков заявил, что епархия не согласна с его переводом, так как другой кто-либо в приход села Высокого не пойдет»¹¹.

Несмотря на многочисленные ходатайства верующих, письменные и посещения уполномоченного, личные и коллективные, за весь период не было открыто ни одного молитвенного дома. Отмечались даже попытки дать уполномоченному взятку за регистрацию новой общины.

Ситуация с численностью духовенства в Краснодарской епархии была весьма благополучна: на 1 октября 1949 года священников штате состояло 227, на первое июня 1954 года числится 230 человек духовенства. При этом сведения об образовании и возрасте духовенства указываются только в кон-

⁸ ГАКК. Ф. Р-1519. Оп. 1. Д. 81. Л. 7.

⁹ ГАКК. Ф. Р-1519. Оп. 1. Д. 67. Л. 92.

¹⁰ ГАКК. Ф. Р-1519. Оп. 1. Д. 91. Л. 39.

¹¹ ГАКК. Ф. Р-1519. Оп. 1. Д. 91. Л. 39.

це периода. Можно сказать, что молодого духовенства в епархии практически не было: «До 40 лет – 12 человек – 5,2%; от 41 до 50 лет – 22 человека – 9,6%; от 51 до 60 лет – 42 человека – 18,2%; свыше 60 лет – 154 человека – 67%»¹², при этом лишь 47 человек (20%) приняли сан до революции. Хиротонии производились нерегулярно, обычно в квартал принимали сан от двух до четырех человек. Пополнялся штат епархии в основном за счет возвращавшихся из заштата священников и в гораздо меньшей степени – за счет переводившихся из других епархий. Вероятно, последнее объяснялось принципиальной позицией уполномоченного, который поставил в известность архиепископа Гермогена, что не будет регистрировать вновь рукоположенных судимых и подвергавшихся высылке¹³. В этом же разделе иногда приводятся анкетные данные рукополагаемых, по которым видно, что большинство из них родились до 1917 и духовного образования не имели. Интересно, что за весь период архиеп. Гермоген произвел около 500 перемещений духовенства.

Что касается убыли духовенства, то в незначительной степени это – переводы в другие епархии, и многочисленные почисления за штат – по большей части, «за плохое поведение», «за пьянство», «за половую распущенность»¹⁴, по старости или по болезни. Ежеквартально умирали один-два священника. Отмечается несколько случаев ареста священников (причины, к сожалению, не указываются) и единичный случай осуждения священника за мужеложство¹⁵. Были случаи отказа от сана из-за давления на родственников священника (как правило, детей).

Основными вопросами, с которыми духовенство обращалось к уполномоченному, были: вопрос регистрации, вопрос расширения или пристройки молитвенных домов, разрешение на покупку помещения для молитвенного дома и регулярные жалобы на неправильное обложение подоходным налогом.

Следует заметить, что по законодательству того времени священнику разрешалось совершать на дому требы по приглашению отдельных граждан, но за выезд на богослужение его могли лишить регистрации, что регулярно и происходило. Однако в то же время отмечаются случаи, когда похороны проходили именно как церковные процессии с хором и хоругвями, и в этих случаях дело обходилось вызовом священников к уполномоченному и их обещаниями больше так не делать¹⁶.

¹² ГАКК. Ф. Р-1519. Оп. 1. Д. 91. Л. 13.

¹³ ГАКК. Ф. Р-1519. Оп. 1. Д. 59. Л. 36.

¹⁴ ГАКК. Ф. Р-1519. Оп. 1. Д. 59. Л. 8.

¹⁵ ГАКК. Ф. Р-1519. Оп. 1. Д. 74. Л. 21.

¹⁶ ГАКК. Ф. Р-1519. Оп. 1. Д. 74. Л. 84.

Зачастую отказ уполномоченного в регистрации общины или открытии ранее снятого с регистрации прихода приводил к противоположному результату. Отчеты отмечают возникновение «подпольных» и незарегистрированных молитвенных домов, совершение треб и богослужений священнослужителями без регистрации, которые в поздних отчетах этого периода прямо называются «бродячими». Так, верующие г. Хадыженска около двух лет направляли ходатайства об открытии молитвенного дома и уполномоченному, и в Совет по делам РПЦ. Как пишет Л. Полуниин: «Но нельзя же было согласиться на открытие молитвенного дома в г. Хадыженске, являющемся крупным центром нефтеразработок. Заявителям отказывалось в просьбе, ссылаясь на отсутствие нужного здания. Кроме того, указывалось, что **в 18 километрах** от Хадыженска в гор. Апшеронске имеется действующая церковь»¹⁷.

И вот в том же 1951 г. в Хадыженске появляется некий иером. Иаков, не имеющий регистрации, совершающий требы и богослужения. Уполномоченный пишет в райисполком с требованием пресечь деятельность иеромонаха, но, судя по всему, его обращение не имело последствий: уже в следующем году «В Нефтегорском районе в гор. Хадыженске, продолжительное время орудует иеромонах Иаков. В прошлом году я писал об этом иеромонахе председателю райисполкома. Мне ответили, что произведена проверка. Факты не подтвердились. <...> Этот иеромонах имеет приличное облачение, антиминс, священные сосуды, богослужебные книги и другую церковную утварь. Он в праздничные и воскресные дни, на окраине гор. Хадыженск, совершает богослужения: литургию, утреннюю и вечернюю, крестит детей, погребает умерших...»¹⁸.

Деятельность этого иеромонаха отмечается в отчетах каждый год, и никакие действия уполномоченного не могут этого изменить. Подобная ситуация была и в ст. Нововладимировской, где с 1951 г. служил и совершал требы заштатный священник Гиацинтов¹⁹.

К сожалению, зачастую отсутствием священников пользовались мошенники или же церковные люди, не стесняющиеся отсутствием сана: «В станице Каладжинской, Упорненского района проживает Бойко Александра, которая называет себя монахиней. Эта монашка **присвоила себе сан священника и производит все священнические службы**, а именно, литургия, весь круг суточных служб, покупает и продает свечи, совершает погребенье, молебны, крестит детей. В великий четверг совершено чтение 12 евангелий и по их прочтению благословляла евангелием всех присут-

¹⁷ ГАКК. Ф. Р-1519. Оп. 1. Д. 67. Л. 92.

¹⁸ ГАКК. Ф. Р-1519. Оп. 1. Д. 74. Л. 114.

¹⁹ ГАКК. Ф. Р-1519. Оп. 1. Д. 67. Л. 75, 96; Оп. 1. Д. 74. Л. 23; Оп. 1, Д. 81, Л. 10.

ствующих, как священник благословляет крестом, который у неё имеется. По сообщению некоторых верующих Бойко построила уже три дома в Лабинске, Псебае, Каладжинской, которые перепродала»²⁰; «В поселке Адлер занимаются исполнением треб две монашки – Анна и Евдокия»²¹; «Учитель ст. Тимашевской, Иваницкий ходил по домам с молитвой, крестил детей, отпевал умерших. В одном из совхозов района был задержан милицией и уличен в шарлатанстве. С него сняли подрясник, скуфейку, крест и епитрахиль и предложили явиться за отобранными вещами в районное отделение милиции. В милицию он не явился»²². Практически каждый отчет отмечает действия псевдоцерковных мошенников или же спекулянтов, торговавших свечами или иконками. Также ежегодно отмечают случаи молений на чтимых источниках, которые проводились «бродячими» священниками или мирянами.

Иногда религиозное чувство выражалось в извращенных формах: «Над одной женщиной-гречанкой 60-летнего возраста, Кашевой, совершался обряд жертвоприношения. Кашева легла полуголая животом на приготовленные для костра дрова, ей на спину был положен барашек, сын Кашевой 30-ти летнего возраста, перерезал барашке шею, отчего вся кровь пошла по телу Кашевой. После этого Кашева, поднявшись, сняла с себя нижнюю часть одеяния и положила все на дрова вместе с зарезанным барашком. Барашек и одеяние были сожжены на костре. Весь этот обряд совершался в исполнение ее сновидения, что она может излечиться от болезни только в том случае, если принесет в жертву молодого агнца-барашка, заколотого на ее теле»²³.

Справедливости ради следует заметить, что в ряде случаев уполномоченный защищал верующих. Например, когда местные власти оказывали давление для срочного освобождения помещения общиной, в случаях попыток запретить совершение священниками треб на дому по приглашению. Иногда сельсовет пытался запретить священнику совершение богослужений в воскресный день из-за воскресников или сельскохозяйственных работ. Во всех этих случаях уполномоченный обращался в райисполкомы, которые вызывали провинившихся представителей власти и указывали на недопустимость подобных мер.

В заключение хочу привести описание случая в ст. Родниковской, который является яркой иллюстрацией церковной жизни того сложного времени.

Станичный совет вынес решение, согласно которому верующие должны были освободить здание бывшего клуба, используемое в качестве молит-

²⁰ ГАКК. Ф. Р-1519. Оп. 1. Д. 59. Л. 92.

²¹ ГАКК. Ф. Р-1519. Оп. 1. Д. 91. Л. 46.

²² ГАКК. Ф. Р-1519. Оп. 1. Д. 81. Л. 85.

²³ ГАКК. Ф. Р-1519. Оп. 1. Д. 81. Л. 106.

венного дома, причем председатель стансовета стал принуждать общину к вынужденному переезду. В один из дней к церковному зданию подъехала грузовая машина, чтобы перевезти имущество в новое здание, которое еще не было подготовлено к совершению богослужений. Священник Горбачев предложил собравшимся верующим снимать иконы и ставить их в кузов грузовика. «Верующие это делать отказались и стали обвинять Горбачева, что это все дело его рук. Тогда Горбачев стал снимать иконы сам, верующие начали его оскорблять и угрожать избиением, а один ... ударил в набат»²⁴. По звону тревожного колокола сбежались до 800 человек. Священник перепугался и заперся в церкви и пробыл там почти сутки, а впоследствии заболел и слег в больницу. Верующие, «боясь, что из церкви все же вывезут иконы, установили около молитвенного дома круглосуточное дежурство, послав в это время своего представителя... в Москву»²⁵.

Действия местных представителей власти в этом случае не являются уникальными, но обычно действовали мягче, согласовывая их не только со священником, но и с членами общины. Вызывает восхищение реакция верующих, которые не побоялись отстаивать свою церковь, не страшась наказаний и преследований. Весьма характерна соглашательская позиция священника, который перед массой верующих показал себя готовым исполнить любое приказание безбожной власти.

Самое интересное, что в отчете уполномоченного, который был написан значительно позже, отмечается нерешенность ситуации: ни одна из сторон не смогла одержать верх. Напуганные бурной реакцией местных жителей представители власти (вплоть до краевого уровня) уже не настаивали на освобождении церковного здания. В то же время, богослужения в нем не совершались, поскольку «...священник Горбачев болеет, другого – епархия выделить не может. Церковный совет общины решает – перейти ли в здание, предоставляемое стансоветом, или купить другое здание в собственность»²⁶. Учитывая, что в то время закрытие церквей было обыденностью, этот результат можно считать яркой победой общины, вынужденной противостоять не только властям, но и своему священнику.

Таким образом, можно сделать вывод, что отчеты уполномоченных по делам Русской Православной Церкви конца 40-х – начала 50-х годов XX века являются отражением церковной действительности, и сейчас мы, читая эти документы, «якоже зеркалом в гадании» (1 Кор. 13:12), можем видеть жизненные реалии провинциальной епархии того времени.

²⁴ ГАКК. Ф. Р-1519. Оп. 1. Д. 81. Л. 82.

²⁵ Там же.

²⁶ Там же.

Список использованных информационных ресурсов

1. ГАКК. Ф. Р-1519. – Оп. 1. – Д. 56: Информационные отчеты, статистические сведения и переписка о них за 1949 год.
2. ГАКК. Ф. Р-1519. – Оп. 1. – Д. 59: Информационные отчеты, статистические сведения и переписка о них за 1950 год.
3. ГАКК. Ф. Р-1519. – Оп. 1. – Д. 67: Информационные отчеты, статистические сведения, переписка о них за 1951 год.
4. ГАКК. Ф. Р-1519. – Оп. 1. – Д. 74: Информационные отчеты, статистические сведения, переписка о них за 1952 год.
5. ГАКК. Ф. Р-1519. – Оп. 1. – Д. 81: Отчетно-информационные доклады Совету по делам Русской православной церкви при Совете Министров СССР и переписка по ним за 1953 год.
6. ГАКК. Ф. Р-1519. – Оп. 1. – Д. 91: Информационные отчеты, статистические сведения и переписка по ним за 1954 год.
7. Онищенко, А. Б. Совет по делам Русской Православной Церкви при СНК (СМ) СССР. Первые годы существования / А. Б. Онищенко. – Текст: электронный // Богослов.ру [сайт]. – URL: <https://bogoslov.ru/article/1415465> (дата обращения: 16.02.2022).

УДК 140.8

Тарасов В. В.,
кандидат философских наук,
доцент кафедры богословия
Екатеринодарской духовной семинарии

Ницше и «новое религиозное сознание» в России (на примере религии Третьего Завета Мережковского)

Аннотация. В статье рассматривается генезис «нового религиозного сознания» (НРС), движения различных слоев интеллигенции в России за обновление христианства на рубеже XIX–XX веков. НРС – разновидность религиозного модернизма, зародившегося в Европе и скоро нашедшего отклик в среде русских богоискателей. Акцент в статье сделан на роли Фридриха Ницше в формировании идеологии НРС, на тех сторонах его творчества, которые оказались созвучны русской аудитории и повлияли на творчество таких русских религиозных философов, как Бердяев, Шестов, Розанов. Подробно рассмотрена эволюция религиозно-философских взглядов одного из столпов НРС – писателя, критика и мыслителя Дмитрия Мережковского, который еще на раннем этапе творчества попал под влияние ницшеанской философии. Проанализированы идейные источники его концепции религии Третьего Завета и ее связь с неоязычеством и критикой христианства у Ницше.

Ключевые слова: Ницше, Мережковский, новое религиозное сознание, христианство, мифотворчество, Дионис, ressentiment, смерть Бога, пятое евангелие, религия Святого Духа.

UDC 140.8

Tarasov V. V.,
The Candidate of Philosophical Sciences,
Associate Professor of Theology of
Ekaterinodar Theological Seminary

Nietzsche and the "new religious consciousness" in Russia (on the example of the religion of the Third Testament of Merezhkovsky)

Annotation. The article examines the genesis of the "new religious consciousness" (LDC), the movement of various layers of the intelligentsia in Russia for the renewal of Christianity at the turn of the 19th-20th centuries. VAT is a type of religious modernism that originated in Europe and soon found a response among Russian God-seekers. The emphasis in the article is placed on the role of Friedrich Nietzsche in the formation of the ideology of the LDC, on those sides of his work that turned out to be consonant with the Russian audience and influenced the work of such Russian religious philosophers as Berdyaev, Shestov, Rozanov. The evolution of the religious and philosophical views of one of the pillars of the LDC - the writer, critic and thinker Dmitry Merezhkovsky, who at an early stage of creativity fell under the influence of Nietzschean philosophy, is considered in detail. The ideological sources of his concept of the religion of the Third Testament and its connection with neo-paganism and criticism of Christianity by Nietzsche are analyzed.

Keywords: Nietzsche, Merezhkovsky, new religious consciousness, Christianity, myth-making, Dionysus, ressentiment, death of God, fifth gospel, religion of the Holy Spirit.

«Новое религиозное сознание» – движение различных слоев интеллигенции в России за обновление христианства (в дальн. – НРС)¹, разновидность *религиозного модернизма*. Для религиозных модернистов общим принципом является то, что в живой религии нет ничего, что не было бы способно к изменению и поэтому религия должна меняться.

Движение оформилось на рубеже XIX–XX веков в Римско-Католической церкви. В энциклике папы Пия X «Необходимость пасти Господне стадо» (1907) модернизм охарактеризован как «собрание ересей»².

В России к началу XX века сформировалась своя традиция модернизации христианства, достаточно назвать Владимира Соловьева с его учением о Софии и проектом объединения Церквей. Его идеи активно пропагандировали и развивали будущие идеологи НРС Розанов, Мережковский, Бердяев³.

Догмат для НРС не является истиной в конечной инстанции, он рассматривается как идеологема, отвечающая религиозным потребностям на определенном историческом этапе. Таинства, богослужение и язык молитвы должны изменяться в соответствии с запросами современного человека.

Огромное влияние на формирование НРС в России оказал Фридрих Ницше (1844–1900). Как отмечал один из лидеров этого движения Бердяев, «влияние Ницше было основным в русском ренессансе начала века. Но тема Ницше представлялась русским темой религиозной по преимуществу»⁴.

Парадокс в том, что ниспровергатель морали и враг христианства Ницше был прочитан в России как религиозный мыслитель в духе Киркегора и Достоевского. Как такое оказалось возможным? Ответ лежит во всей плоскости его творчества, в особенностях его мышления.

Большинство исследователей творчества Ницше считают, что он был наделен очень мощным религиозным чувством, и его бунт против религии был борьбой, ведшейся изнутри. В его отрицании главенствовала не идеология, как у философов эпохи Просвещения, а *онтология* (отказ принять теоцентрическую картину мира как единственно истинную).

¹ Сам термин «новое религиозное сознание» возник в 1901 году в ходе собраний Петербургского религиозно-философского общества, на котором его лидеры (Мережковский, Философов, Минский, Гиппиус, Розанов) предложили доктрину для нового религиозного мышления.

² Маслов И. диакон Доктрина «Нового религиозного сознания» (НРС): философско-богословские аспекты русского религиозного модернизма [Электронный ресурс]. URL: <https://pravoslavie.ru/76976.html> (дата обращения: 5.06.2023).

³ Например, Розанов, отождествив идею Софии как «вечной женственности» с платоновской «народной Афродитой» (см. диалог «Пир»), разрабатывал концепцию «святой плоти» и противопоставлял ее традиционному христианству.

⁴ Бердяев Н. Русская идея. Истоки и смысл русского коммунизма. М.: АСТ, 2020. С. 211.

Его знаменитые слова: «Бог умер» означали, что идея Бога перестала служить оправданием человеческого бытия, перестала способствовать нравственному росту человека. Требовался пересмотр прежней системы ценностей и прежде всего того основания, на котором была построена европейская цивилизация – *христианства*. Бог оказался для современной эпохи, говорил Ницше, слишком экстремальной гипотезой.

Мифотворчество Ницше оказалось очень созвучно мировоззрению и теоретическим установкам русских символистов – Мережковского, Вяч. Иванова, Андрея Белого и близким им по духу философам – Шестову, Бердяеву, Розанову.

Рожденные гением Ницше мифологические архетипы «Дионис», «белокурая бестия», «господин», «раб», «свободный дух», «священник», «философ» рассматривались его русскими последователями в контексте его творческой манеры, как мифологемы, а не как философские концепты.

Да и сам Ницше, создавая свое самое знаменитое произведение «Так говорил Заратустра», прямо называет его *пятым евангелием*, уверяя своего друга Франца Овербека, что этой книгой он «преодолеl всё когда-либо сказанное словами...»⁵.

Евангелизм Ницше был демонстрацией его оппозиции всему, что доселе звалось благой вестью; он понимает свою судьбу как необходимость быть носителем новой вестии: «Я первый открыл истину через то, что я первый ощутил – *вынюхал* ложь как ложь<...> Я – *благостный* (другой перевод: *благой*) *вестник*, какого никогда не бывало ...»⁶.

Его главный упрек христианству заключался в том, что оно давно уже одряхло, стало религией угасания и смерти. И в этом была доля истины, если только ограничиваться рассмотрением западного христианства XIX века, но ведь таким оно было не всегда.

Конечно, Ницше – не *аморалист*, как считали первые его критики, у него была иная цель: не уничтожение морали, а исправление, замена рабской морали на подлинно человеческую, или, как он говорил, сверхчеловеческую. Потому-то он так упорно боролся с нигилизмом, видя бесперспективность голого отрицания.

Вся история человечества, по Ницше, – это история порабощения человека человеком: слабого сильным и сильного слабым (посредством религии

⁵ См. Слотердейк П. Об исправлении Благой вестии. Пятое евангелие Ницше. Пер. с нем. [Электронный ресурс]. URL: Режим доступа: <http://nietzsche.ru/look/hxc/etika/sloterdeik> (дата обращения: 10.04.2023).

⁶ Ницше Ф. Эссе Homo. Сочинения в 2 т. Т. 2. Пер. с нем. М., Мысль, 1990. С. 763.

и морали). Слабые используют *ressentiment*⁷ для создания удобного им мироустройства, способ из всех наиболее могучий и вредоносный, говорил он.

Благородные люди терпят поражение именно в силу своего благородства. И «помогают» им в этом великие моралисты и реформаторы, выступающие под маской благодетелей человечества, такие как Сократ, Платон, апостол Павел. Они извращают идеи истинных спасителей человечества, таких как Будда и Христос. Свою задачу Ницше видел в разоблачении этих мнимых благодетелей и созданных ими учений и социальных институтов.

Для Ницше христианство – это фикция, потому что был, по его мнению, только один христианин, – сам Христос, а то, что понимается под христианством в Европе сейчас, есть выдумка «жрецов».

Нужно сказать, что Ницше не был систематиком, в силу целого ряда причин он не мог (или не успел) создать цельную систему философских взглядов. А потому из его афоризмов и заметок легко можно делать самые разнообразные выводы: от фашистских до анархистских, от богоборческих до сугубо религиозных (последнее было присуще большинству русских мыслителей «серебряного века»). Более того, сам философ не раз подчеркивал, что его идеи – это не результат рассудочного дискурса, они – следствие его личного опыта переживания бытия и открыты ему в результате озарений.

Рубеж XIX и XX столетия ознаменовался в России всплеском религиозных исканий. После периода господства позитивизма в образованном обществе начинает возрождаться потребность в духовной проблематике. Однако духовная лакуна, образовавшаяся в результате потери традиционной христианской ориентации, заполнялась уже не христианскими ценностями (чутье к истинной религиозности было утеряно), а квазирелигиозными. Отсюда целый спектр так называемого богоискательства и богостроительства, увлечение спиритизмом, оккультизмом и теософией.

Очень точно об этой эпохе сказал один из самых ярких ее представителей Николай Бердяев: «Мы живем в эпоху обнажений и разоблачений. Обнажается и разоблачается и природа гуманизма, который в другие времена представлялся столь невинным и возвышенным. Если нет Бога, то нет и человека – вот что опытно обнаруживает наше время. Обнажается <...>, что безрелигиозности, религиозной нейтральности не существует, что религии

⁷ Ресентимент (фр. *Ressentiment* – «негодование, злопамятность, озлобление») – чувство враждебности к тому, кого субъект считает причиной своих неудач, бессильная зависть и вырастающая на ее основе попытка мести. Чувство слабости и неполноценности по отношению к «врагу» приводит к формированию системы ценностей, которая отрицает систему ценностей «врага». Ницше полагал, что ресентимент является определяющей характеристики морали и религии рабов.

живого Бога противоположна лишь религия дьявола, что религия Христа противоположна лишь религии антихриста»⁸.

В России как-то сразу утвердилось мнение, что Ницше – «самый русский мыслитель Запада». Одной из причин стало прочтение Ницше сквозь призму Достоевского. Сам философ давал повод к этому, когда в «Антихристе» писал: «Тот странный и больной мир, в который вводят нас Евангелия, – мир как бы из одного русского романа, где сходятся отбросы общества, нервное страдание и «ребячество» идиота <...>. Можно было бы пожалеть, что вблизи этого интереснейшего из *décadents* [Иисуса] не жил какой-нибудь Достоевский, т. е. кто-либо, кто сумел бы почувствовать захватывающее очарование подобного смешения возвышенного, больного и детского»⁹.

Розанов, очень чуткий к такого рода вещам, писал: «Впервые в истории западноевропейский властитель дум и прославленный философ во весь голос повторял то, что уже было добыто русской мыслью в лице Достоевского»¹⁰.

Парадоксы и эпатаж Ницше стали воспринимать в России, возможно с подачи хорошо знавшей его Лу Саломе (1861–1937), почти в духе полифонизма Бахтина как разговор масок. Саломе утверждала, что не следует понимать Ницше буквально, что он обожал игру и притворство, используя при этом различные маски, и что особенно Ницше любил маски глупости, ужаса и богоборчества¹¹.

Долгое время (с 1872 до 1898 года) сочинения Ницше в России были запрещены цензурой, когда же их стали издавать, то с большими купюрами. Поэтому читающая публика знакомилась с его идеями первоначально через романы его разоблачителей, таких как Петр Боборыкин. Однако это не касается тех русских писателей и философов, которые читали Ницше на языке оригинала. Так Лев Шестов прочитал «По ту сторону добра и зла» в 1894 году, находясь за границей; книга, по его словам, потрясла его до глубины души и совершенно опрокинула его мировосприятие. Позже он напишет две интересные работы, в которых будет сравнивать Ницше с Львом Толстым и Достоевским.

Русская мысль в своей негативной оценке Нового времени как торжества секуляризма и полной десакрализации жизни нашла много созвучий в произведениях Ницше. У него обнаружили тот же пафос, что и у Достоевского. Оба предупреждали о высокой цене, которую человечеству

⁸ Бердяев Н. Смысл истории. Новое средневековье. М.: Канон+, 2002. С. 229.

⁹ Ницше Ф. Антихрист // Сочинения в 2 т. Т. 2. Пер. с нем. М., Мысль, 1990. С. 656–657.

¹⁰ Цит. по: Марков Б. В. Ницше в России и на Западе [Электронный ресурс]. URL: <https://nietzsche.ru/around/russia/markov/> (дата обращения: 12.06.2023).

¹¹ Андреас-Саломе Л. Фридрих Ницше в зеркале его творчества [Электронный ресурс]. URL: <https://bobruisk.guru/> (дата обращения: 07.06.2023).

придется заплатить за «убийство Бога». Вытекающая из этого богоборческого бунта ликвидация морали обесценивает человека и порабощает его самым ужасным способом: тотальная свобода ведет к «страшному рабству».

В итоге получился парадокс: Ницше, вопреки его настойчивому позиционированию себя в качестве атеиста, в России посчитали религиозным мыслителем, пророком нового христианства, носителем мученического венца, как писал о нем Шестов.

Причиной тому стала экзистенциальная пронзительность текстов философа, бывшая в глазах мыслителей «серебряного века» свидетельством его глубокого духовно-религиозного опыта. И хотя Ницше не устал повторять, что отрицает «Бога как Бога», его адепты в России посвятили сотни страниц открытому им «пути» к Богу. А его идею «смерти Бога» русские восприняли как призыв к личному богоискательству¹². В двух своих ипостасях – критика морали и мифотворца – Ницше явился решающим катализатором как русского богоискательства, так и революционного порыва к моральному бунту.

Одним из первых пропагандистов и истолкователей Ницше в России стал выдающийся теоретик и практик раннего символизма Дмитрий Мережковский (1865–1941). Идеи Ницше оказались очень созвучны его духовным поискам конца 80-х – начала 90-х гг. XIX века. Он, как и многие его ровесники и соратники по символическому движению, увидел в немецком философе религиозного пророка и провозвестника нового христианства.

Мережковский познакомился с творчеством Ницше в конце 1880-х годов и сразу же страстно им увлекся. Он «даже создал нечто вроде кружка по изучению трудов <...> теоретика»¹³.

Мережковский не был глубоким мыслителем, зато был очень восприимчив и чуток к новому. У Ницше он нашел многие темы, которые станут для него родными на долгое время. Это тема «Диониса» и «Аполлона» как древних богов, которые хотя и «погибли», но могут (и должны!) «воскреснуть»; это проблема «смерти Бога» и «сверхчеловека» Заратустры; это критика исторического христианства, которое должно уступить место христианству апокалипсическому; это культ героической, сильной личности и свободных инстинктов.

Как и Шестов, Мережковский не доверял заявлениям Ницше о себе как об атеисте и позитивисте. Напротив, для него было значимо то, что, уже впад

¹² Были, конечно, и те, кто боролся с влиянием Ницше, кто видел в нем не мученика идеи, а богоборца и врага веры – Николай Федоров, Владимир Соловьев, Лев Толстой, который был убежден, что увлечение Ницше свидетельствует о нравственном упадке русского общества.

¹³ Цит. по: Воронцова И. Русская религиозно-философская мысль в начале XX века. М.: ПСТГУ, 2008. С. 10.

в безумие, Ницше подписывал свои послания знаковыми именами «Дионис» и «Распятый». В этом *message* Ницше человечеству он увидел призыв соединить христианство с язычеством, что и стало стержневой идеей «нового религиозного сознания» Мережковского. Он, следуя призыву Ницше стать «по ту сторону добра и зла», отбросил вслед за ним как заблуждение платоновскую идею абсолютного добра, и попытался показать, что две бездны, верхняя и нижняя, для человека в равной мере спасительны.

В книге «Л. Толстой и Достоевский» Мережковский, в связи с Толстым, развивает идею о «святой плоти», иначе говоря, «о переходе человеческого в божеское не только через духовное, но и через животное» начало. В освобождении инстинктов от диктата разума он видит один из путей к Богу, «мост от дочеловеческого к сверхчеловеческому, от Зверя к Богу»¹⁴.

НРС Мережковского заключало в себе идею нового Возрождения, началом которого должна была стать религиозная реформа – синтез христианства и язычества. Ницше стал для него главной фигурой этого проекта. Благодаря ему Мережковский увидел близость религии Диониса и христианства. «В последней, бессознательной глубине язычества, – пишет он, – есть начало будущего поворота к христианству, оргийное самоотречения, самоуничтожения, начало Диониса – слияния человека с богом Паном, Отцом всего сущего» – это и есть «языческое христианство»¹⁵.

Ницше, которому еще в юности было открыто познание этой тайны, виделся русскому мыслителю *тайнозрителем* Христа. Немецкий философ, утверждал он, отрицал только Христа Церкви, ложный образ, созданный христианской общиной. По Мережковскому, существует «загадочная связь» «Диониса» и «тайного» Лица Христа – Христа Апокалипсиса. В этом последнем соединятся «старые» Христос и Антихрист, Христос и Дионис.

Позже, отдаляясь от немецкого философа, он по-прежнему, может быть, сам того не сознавая, продолжит движение в проложенном Ницше русле богоборчества, сохраняя антицерковный пафос и симпатии к языческим культам.

Мережковский не был, повторим, выдающимся философом и не обладал из ряда выходящей религиозной интуицией, однако его поиски Бога типичны для его поколения, разочаровавшегося в нигилизме и позитивизме предшествующей эпохи. Андрей Белый метко сказал о Мережковском: «... при всей огромности дарования нигде недоволен: не до конца большой художник, не до конца пронизательный критик, не до конца богослов, не до конца историк, не до конца философ»¹⁶.

¹⁴ Бонеецкая Н. Русский Ницше // Вопросы философии. 2013. №7. С. 138.

¹⁵ Там же. С. 139.

¹⁶ Цит. по: Полонский В. Мережковский, Дмитрий Сергеевич. URL: https://www.krugosvet.ru/enc/kultura_i_obrazovanie/literatura/MEREZHKOVSKI_DMITRI_SERGEEVICH.html (дата обращения: 09.06.2023).

В конце 1880-х годов он, по его словам, испытал нравственный переворот, который привел его к формулированию нового духовно-нравственного мировоззрения, в котором на первом месте стояла культура и художественное творчество.

Мережковский устремляется в поисках духовной опоры за пределы русской культуры. В университетские годы он проделал путь от увлечения Спенсером и Контом, лидеров тогдашнего позитивизма, к Шопенгауэру и от «декадентских» поэтов, типа Бодлера – к классической трагедии. Подобно многим символистам, он считал античность и культуру Ренессанса наивысшими достижениями человечества.

В философии Ницше он увидел возрождение античной культуры и предвестие грядущей религиозной революции. Так Ницше стал для него переходной ступенью к христианству. Его жена и соратник Зинаида Гиппиус рассказывает, что однажды, когда она была занята изучением Евангелия, к ней неожиданно зашел Дмитрий Сергеевич и сказал: «*Нет, нужна новая Церковь*»¹⁷. Это было в 1899 году. Так был дан толчок к созданию тройственной семейной церкви в лице Мережковского, Гиппиус и Дмитрия Filosofova (1872–1940), их близкого друга. Позже она переросла в организованные ими Собрания и вылилась в так называемую Религию Третьего Завета.

Акт рождения «новой церкви» – Великий Четверг 1901 года – переживался участниками действия как восходящая заря новой эры, когда силой, соединяющей верующих, станет пол: «без пола нельзя подходить к Богу»¹⁸. Эротическая утопия скоро разочаровала участников, им захотелось большего общественного отклика. Тогда и возникла идея Петербургских религиозно-философских собраний, которая и была реализована в том же 1901 году. А когда они спустя несколько лет были запрещены, Мережковский все силы направил на создание учения о церкви Третьего Завета.

Источник этой его идеи – творчество средневекового итальянского мистика Иоахима Флорского (1135–1202). Как писал сам Иоахим Флорский, в праздник Пасхи (в 1184 году) он размышлял над смыслом книги св. апостола и евангелиста Иоанна Богослова «Откровение», комментарий к которой в это время пытался написать. Посреди ночи, «в час, когда Христос восстал из мертвых», он, благодаря внезапному озарению, понял всю полноту таинственного содержания книги «Откровение», а также полное «согласие» между Ветхим и Новым Заветами. Еще один мистический опыт он пережил в праздник Пятидесятницы (в том же году): в образе десятиструнной псал-

¹⁷ Цит. по: Янишевская И. В. Религиозные искания Д. Мережковского и З. Гиппиус: от символизма к религии Третьего Завета // Соловьёвские исследования. Выпуск 2(30). 2011. С. 67.

¹⁸ Цит. по: Воронцова И. Русская религиозно-философская мысль в начале XX века. С. 31.

тири ему было открыто истинное понимание учения о Троице, которое он изложил в соч. «Десятиструнная псалтирь»¹⁹.

Основной постулат концепции Третьего Завета: история не есть продукт деятельности человека, но – эволюция триединого Бога. А раз Он триедин, то и теофаний (явлений божества) должно быть три. Человечество, по мысли Иоахима Флорского, проходит через три основных этапа: период Бога–Отца, когда жизнь определяется Законом (господин и раб); период Сына Божьего Христа (отец и дитя), делящийся и поныне; в грядущем же откроется «Третий Завет» – Царство Духа, когда жизнь будет проходить в полной любви и взаимности.

Спустя семь веков идея Третьего Завета обрела новую жизнь в России. О приближении эпохи Третьего Завета заговорила Анна Шмидт (1851–1905). Ее идеи оказали большое влияние на С. Булгакова, П. Флоренского, Д. Мережковского. Шмидт на основе личного мистического откровения, подобно другим визионерам, построила гностическую систему. Ее идеи получили высокую оценку многих философов и поэтов «серебряного века». О ней писали Андрей Белый, С.Соловьёв, Бердяев, с Анной Шмидт переписывался Блок. В 1900 году Шмидт написала Вл. Соловьёву письмо на 16-ти страницах, где изложила своё учение о Третьем Завете.

Мережковский, склонный к эсхатологизму, воспринял идею Третьего Завета в свете Откровения Иоанна Богослова как проект построения Царства Божьего на земле. Разработке этой концепции он посвятил многие годы своей жизни. Почему его идеи не получили широкого признания?

Ответ – в особенностях характера Мережковского и его творческой манере. Он был человек головной веры, склонный к бесконечным поискам нового, равнодушный к традиционному христианству, дистанцировавшийся от церкви, скорее гностик, чем христианин.

К тому же, как отмечали его оппоненты (Бердяев, Андрей Белый), его мышление страдало формализмом и схематизмом. Он с удовольствием составлял оригинальные историософские схемы, а потом – в своих романах и эссе – подгонял под них имеющийся исторический материал.

Так он действовал в своей ранней романной трилогии «Христос и Антихрист», где показывал мировую историю как борьбу двух равноправных онтологических начал – добра и зла. Также он конструировал образ Христа в своих поздних работах, в частности в книге «Иисус Неизвестный». Все они наполнены головными конструкциями с претензией на открытие неких мистических тайн. Будучи мифологом Мережковский воспринимал историю как развертывание одного единственного мифа о дву- или триеди-

¹⁹ См.: Иоахим Флорский // Православная энциклопедия. Т. 25. С. 224–246 [Электронный ресурс]. URL: <https://www.pravenc.ru/text/578138.html> (дата обращения: 09.06.2023).

ном Боге, которого он в разное время понимал по-разному. То как единство Отца и Сына, то как Христа и Антихриста, то как Диониса и Христа, то как Отца, Сына и Духа (в женском роде).

Содержание всемирной мистерии – мифа о страдающем Боге, – говорил Мережковский, – есть событие, не однажды происшедшее, а всегда происходящее, все вновь и вновь переживаемое в жизни мира и человечества. А так как Иисус Христос «есмы Альфа и Омега, начало и конец», то тайна мировой истории сводится к тайне Христа, после разгадки которой станет понятен и смысл человеческого существования²⁰.

Слабость двух первых Заветов Мережковский видел в том, что ими не был преодолен дуализм духа и плоти. Он писал: «...Глубока любовь Отца, а любовь Сына глубже; глубока любовь Сына, а еще глубже любовь Матери. Отец не спас, Сын не спасет – спасет Мать»²¹.

Таким образом, в соответствии с пониманием Мережковского три Лица Бога (Отец, Сын, Дух–Мать) являются основой грядущего Царства Божия, в котором Плоть уравнивается в правах с Духом, устранив тем самым извечный их дуализм, и наступит Царство Божие на земле. Оттого Мережковского всю жизнь интересовали предвестники и пророки Третьего Царства и Третьего Завета. Именно о них он писал все свои последние книги, отыскивая в мировой истории все новые и новые предзнаменования и пророчества. Как заметил Семен Франк, писатель был уверен, «...что историческое христианство не вмещает в себя всей полноты религиозной истины: будучи противоположным язычеству и ветхозаветной традиции, оно утверждает односторонний аскетизм, бегство от земли на небо, вражду к культурному прогрессу; отсюда он делает вывод о необходимости «третьего откровения», «религии Святого Духа», которая должна сочетать земное с небесным <...> и тем завершить богочеловеческий процесс»²².

Список использованных информационных ресурсов

1. Бердяев, Н. Русская идея. Истоки и смысл русского коммунизма / Николай Бердяев. – Москва : АСТ, 2020.
2. Бердяев Н. Смысл истории. Новое средневековье / Николай Бердяев. – Москва : Канон+, 2002.

²⁰ Мережковский Д. Тайна Трех. Египет и Вавилон. URL: <https://predanie.ru/book/195089-egipet-i-vavilon-atlantida-evropa/> (дата обращения: 09.06.2023).

²¹ Мережковский Д. Тайна Трех. Египет и Вавилон. URL: <https://predanie.ru/book/195089-egipet-i-vavilon-atlantida-evropa/> (дата обращения: 09.06.2023).

²² Франк С. О так называемом «новом религиозном сознании» // Мережковский Д. С.: pro et contra / Сост., вступ. ст., коммент., библиогр. А. Н. Николюкина. СПб.: РХГИ, 2001. С. 309.

3. Андреас-Саломе, Л. Фридрих Ницше в зеркале его творчества. Пер. с нем. / Л. Андреас-Саломе. – Текст: электронный. – URL: <https://bobruisk.guru/> (дата обращения: 07.06.2023).
4. Бонецкая, Н. Русский Ницше / Н. Бонецкая // Вопросы философии. 2013. №7. – С. 133–143.
5. Воронцова, И. Русская религиозно-философская мысль в начале XX века / И. Воронцова. – Москва : ПСТГУ, 2008.
6. Гайденко, П. Д. С. Мережковский: апокалипсис «всесокрушающей религиозной революции» / П. Д. Гайденко // Вопросы литературы. – 2000. – №5. – С. 98–126.
7. Жуков, В. Н. Третий Завет Дмитрия Мережковского / В. Н. Жуков. – Текст: электронный // Русская литература [сайт]. – URL: <http://merezhkovskiy.lit-info.ru/merezhkovskiy/kritika/zhukov-tretij-zavet-merezhkovskogo.htm> (дата обращения: 11.03.2023).
8. Иоахим Флорский // Православная энциклопедия. Т. 25. С. 224–246. – Текст: электронный // Православная энциклопедия. Электронная версия [сайт]. – URL: <https://www.pravenc.ru/text/578138.html> (дата обращения: 19.06.2023).
9. Ключ, Э. Ницше в России: Революция морального сознания. Пер. с англ. / Э. Ключ. – Санкт-Петербург : Академический проект, 1999.
10. Кузьмина, С. Д. Мережковский: гносеология Третьего Завета / С. Д. Кузьмина. – Текст: электронный // Проза.РУ [сайт]. – URL: <https://proza.ru/2017/11/28/1824> (дата обращения: 23.04.2023).
11. Марков, Б. В. Ницше в России и на Западе / Б. В. Марков. – Текст: электронный // Фридрих Ницше [сайт]. – URL: <https://nietzsche.ru/around/russia/markov/> (дата обращения: 12.06.2023).
12. Маслов, И. (диакон). Доктрина «Нового религиозного сознания» (НРС): философско-богословские аспекты русского религиозного модернизма / И. Маслов. – Текст: электронный // Православие.ру [сайт]. – URL: <https://pravoslavie.ru/76976.html> (дата обращения: 05.06.2023).
13. Мережковский, Д. Тайна Трех. Египет и Вавилон / Д. Мережковский. – Текст: электронный // Предание.ру. Медиатека [сайт]. – URL: <https://predanie.ru/book/195089-egipet-i-vavilon-atlantida-evropa/> (дата обращения: 09.06.2023).
14. Мережковский Д. С.: pro et contra / Сост., вступ. ст., коммент., библиогр. А. Н. Николокина. – Санкт-Петербург : РХГИ, 2001.
15. Ницше, Ф. Сочинения в 2 т. Пер. с нем. / Ф. Ницше. – Москва : Мысль, 1990.
16. Полонский, В. Мережковский Дмитрий Сергеевич / В. Полонский. – Текст: электронный // Энциклопедия «Кругосвет». Универсальная научно-популярная энциклопедия [сайт]. – URL: https://www.krugosvet.ru/enc/kultura_i_obrazovanie/literatura/MEREZHKOVSKI_DMITRI_SERGEEVICH.html (дата обращения: 09.06.2023).

17. Секацкий, А. Ницше и христианство. Лекция / А. Секацкий. – Текст: электронный // Предание.ру. Медиатека [сайт]. – URL: <https://predanie.ru/sekackiy-aleksandr-kupriyanovich/nicshe-i-hristianstvo-1> (дата обращения: 15.04.2023).
18. Слотердейк, П. Об исправлении Благой вести. Пятое евангелие Ницше / П. Слотердейк. – Текст: электронный // Фридрих Ницше [сайт]. – URL: <http://nietzsche.ru/look/ххс/etika/sloterdeik> (дата обращения: 10.04.2023).
19. Фридрих Ницше и философия в России : сборник статей / Составители: Н. В. Мотрошилова, Ю. В. Синеокая. – Санкт-Петербург : Русский Христианский гуманитарный институт, 1999.
20. Янишевская, И. Религиозные искания Д. Мережковского и З. Гиппиус: от символизма к религии Третьего Завета / И. Янишевская // Соловьёвские исследования. – 2011. – Выпуск 2(30). – С.64–77.
21. Ясперс, К. Ницше и христианство / К. Ясперс. – Москва : Медиум, 1994.

УДК 908+2-3

Архимандрит Трифон (Плотников),
старший преподаватель
кафедры Богословия
Екатеринодарской духовной семинарии

Родословная епископа Краснодарского и Кубанского Памфила (Лясковского): обзор исторических источников. К постановке проблемы

Аннотация. За почти сто лет со дня трагической кончины епископа Краснодарского и Кубанского Памфила (Лясковского) (23.01.1936) до сих пор нет его научно проработанной и документально обоснованной биографии. Знакомство с родословной будущего епископа позволяет проследить становление его личности, выделить факторы, оказавшие влияние на формирование его духовного мира. В этом плане особый интерес представляют архивные материалы Центрального государственного исторического архива Украины (Киев), государственных архивов Житомирской и Ровенской областей, а также исторические публикации из «Волынских епархиальных ведомостей». Церковь помнит не только прославленных ею святых, но и всех невинных жертв репрессий, призывая общество сохранять память об этих трагических страницах истории. Среди архипастырей, которые прошли горнило испытаний, пострадавших за веру Христову – и епископ Краснодарский и Кубанский Памфил (Лясковский). В статье делается попытка на основании ряда архивных источников восстановить и систематизировать родословную епископа Памфила.

Ключевые слова: епископ Памфил, родословная, Лясковские, Теодоровичи, Абрамовичи, Панкевичи, Диминские, Удановичи, Петровские, Волынская духовная семинария.

UDC 908+2-3

<p style="text-align: center;">Archimandrite Trifon (Plotnikov), Senior Lecturer Department of Theology of the Yekaterinodar Theological Seminary</p>
--

Genealogy of the Bishop of Krasnodar and Kuban Pamphilus (Lyaskovsky): a review of historical sources. To the Problem Statement

Abstract. For almost a hundred years since the tragic death of the Bishop of Krasnodar and Kuban Pamphil (Lyaskovsky) (23.01.1936) there is still no scientifically developed and documented biography of him. Acquaintance with the genealogy of the future bishop allows you to trace the formation of his personality, highlight the factors that influenced the formation of his spiritual world. In this regard, archival materials of the Central State Historical Archive of Ukraine (Kyiv), state archives of the Zhytomyr and Rivne regions, as well as historical publications from the Volyn Diocesan Vedomosti are of particular interest. The church remembers not only the saints it glorified, but also all the innocent victims of repression, urging society to preserve the memory of these tragic pages of history. Among the archpastors who passed the crucible of tests suffered for the faith of Christ - and the bishop of Krasnodar and Kuban Pamphilus (Lyaskovsky). The article attempts, based on a number of archival sources, to restore and systematize the pedigree of Bishop Pamphylus.

Keywords: Bishop Pamphilus, genealogy, Lyaskovsky, Teodorovich, Abramovichi, Pankevichi, Diminsky, Udanovichi, Petrovsky, Volyn theological seminary.

Жизнь и деятельность владыки Памфила, родившегося и выросшего на Волыни, выпускника Московской духовной академии, отражают типичный жизненный путь архиерея, чье служение пришлось на первую половину XX века, который можно обозначить одним словом – мученичество. По свидетельству историков¹, к 1933 г. большинство канонических архиереев Русской Православной Церкви (далее, РПЦ) уже прошло через тюремное заключение, ссылку или лагерь, а на «воле» они подвергались давлению государства, отказам в регистрации, принуждению к сотрудничеству со спецслужбами.

В современных реалиях особенно актуальным становится изучение жизни и деятельности верных архиереев Церкви на фоне формирования и развития взаимоотношений РПЦ с советской властью. В служении и смерти епископа Памфила находят отражение несколько проблемных, болевых точек соприкосновения церковной жизни того периода с окружающей реальностью первых десятилетий советской власти.

Как известно, эти отношения с самого начала имели драматический характер. Буквально с первых дней после Октябрьского переворота 1917 г. со стороны большевиков начались гонения на наиболее сильного, по оценке новой, формирующейся власти, идеологического соперника. Началась жестокая борьба с практически единственной в стране силой, способной оказать сопротивление принудительной ломке общечеловеческих и национальных моральных ценностей, навязыванию обществу разрушительных идей мировой пролетарской революции и безбожных идей, воплощение которых неминуемо подразумевало не просто отказ от религии, но и её уничтожение².

На фоне этого идеологического противостояния, представляется особенно значимым рассмотрение жизни и деятельности Преосвященного епископа Памфила (Лясковского). Анализ его жизненного пути, с одной стороны, показывает важную роль архиерея в сохранении канонической Русской Православной Церкви на Кубани под омофором Патриарха Тихона, с другой, является примером истинного пастырского служения, увенчанного подвигом мученичества.

Необходимо отметить, что хотя прошло почти сто лет со времени кончины епископа Памфила (Лясковского) в научном обороте до сих пор отсутствует его детально проработанная биография³.

¹ Печерин А. В. «Я разрешаю именовать почившего епископом...» К вопросу о кончине епископа Памфила (Лясковского) // Церковный историк. 2022. № 2 (8). С. 157–173. DOI: 10.31802/СН.2022.8.2.009.

² Емельянов Н. Оценка статистики гонений на Русскую Православную Церковь с 1917 по 1952 гг. (по данным на январь 1999 г.) // Богословский сборник Православного Свято-Тихоновского Богословского института. Вып. III. М., 1999. С. 266–271.

³ В академическом издании – Православной энциклопедии – отдельной статьи о нём мы не находим.

Знакомство с родословной будущего епископа позволяет проследить становление личности владыки Памфила, выделить факторы, оказавшие влияние на формирование его духовного мира. В этом плане особый интерес представляют материалы, извлеченные из фондов следующих архивов: Центральный государственный исторический архив Украины (Киев) (ЦГИАК), Государственный архив Житомирской области (ГАЗО), Государственный архив Ровенской области (ГАРО), а также исторические публикации из «Волынских епархиальных ведомостей» (ВЕВ).

Анализ найденных документов позволяет заключить, что Лясковские были выходцами из польской шляхты. Так, в 5-м выпуске «Исторической панорамы» (2007 г.) в статье «Источники по вхождению шляхты белорусско-украинских земель в состав российского дворянства» находим упоминание о документах, подтверждающих происхождение от польской гербовой шляхты рода Лясковских, предъявленные в связи с принятием их в русское дворянство (1777 г.)⁴.

Петр Лясковский (будущий владыка Памфил) родился в селе Арестове⁵ (ныне Орестов, укр. – Орестів) Дяткевичской волости⁶ Ровенского уезда Волынской губернии 5(18) октября 1883 г. в семье потомственного священника Александра Иосифовича Лясковского и Надежды Федоровны (в девичестве Панкевич), происходившей из старинного священнического рода Волыни.

Село Арестов было расположено в живописной холмистой местности с небольшими озерами, многочисленными яблоневыми садами. В 11 верстах от него был город Ровно, где находились ближайшие железнодорожная и почтовая станции. Над селом, на самом пригорке, до сих пор возвышается церковь в честь Покрова Пресвятой Богородицы. Покровская церковь – каменная, при ней имелась колокольня о пяти колоколах, время её постройки неизвестно. Сюда и был в 1873 г. назначен настоятелем о. Александр Лясковский, отец будущего епископа Памфила.

Отцовская линия родословной. Рассмотрим сначала отцовскую линию родословной будущего епископа Памфила.

Ветвь рода Лясковских, обосновавшихся в Волынской губернии и ведущих свое начало с прапрадеда будущего владыки – Прокопия, была

⁴ «Документы, подтверждающие происхождение от польской гербовой шляхты рода Лясковских, предъявленные в связи с принятием их в русское дворянство» (1777 г.). // Источники по вхождению шляхты белорусско-украинских земель в состав российского дворянства. // Исторична панорама. Вип. 5. Автор: Сич О.І. Видавець: Чернівці: ЧНУ «Рута». Рік видання: 2007 [Электронный ресурс]. URL: <http://politics.ellib.org.ua/pages-4840.html> (дата обращения: 22.03.2023).

⁵ ГАЗО. Ф. 1. Оп. 78. Д. 477. Л. 176 об.-178 – Клировая ведомость Михайловской церкви с. Свищев Дубенского уезда за 1914 год (данные по отцу вл. Памфила – священнику Александру Иосифовичу Лясковскому).

⁶ Населенные пункты Ровенский уезд Волынской губернии по волостям. Сайт «Моё семейное дерево» (pomnirod.ru).

единственной родовой ветвью Лясковских, которая выделилась в духовное сословие⁷. Прокопий Лясковский служил священником Никольского храма с. Студянка Дубенского уезда⁸. Его сын Максим Прокопьевич женился на Марии Кирилловне Абрамович, дочери священника с. Подлесец Кременецкого повета⁹ Волынской губернии¹⁰.

В результате брака родился дед владыки Памфила – **Иосиф Максимович Лясковский**¹¹, который в свою очередь женился на Домнии Григорьевне Теодорович, дочери священника с. Иванье Дубенского уезда, и был рукоположен к этому же приходу – в с. Иванье, т.е. приход ему передал тесть, что было, практически, обычным делом в то время¹².

От их союза родился отец владыки Памфила **Александр Иосифович Лясковский**, у него было четыре сестры и семь¹³ братьев. Трое из братьев и одна сестра умерли во младенчестве.

Согласно историческим документам, Александр Лясковский 1 октября 1873 г. был рукоположен преосвященным Иустином, епископом Острожским, во священника к Покровской церкви с. Арестова Дятковичской волости Ровенского уезда с приписной Крестовоздвиженской церковью с. Богдашев того же уезда. Это был небольшой церковный приход,¹⁴ состоящий из жите-

⁷ Интернет-ресурс ПСТГУ – База данных «За Христа пострадавшие» [Электронный ресурс]. URL: <https://pstgu.ru/baza-dannykh-za-khrista-postradavshie> (дата обращения 10.03.2023).

⁸ Н. И. Теодорович. Волынская духовная семинария. Почаев. Типография Почаевской Успенской лавры. 1901 г., стр. 289.

⁹ Повет – административно-территориальная единица в Польше и до 1929 г. на Украине, соответствующая уезду. (См.: **Ефремов Т. Ф. Новый толково-словообразовательный словарь русского языка**. М.: Дрофа; Русский язык, 2000.

¹⁰ ГАЖО Ф. 1. Оп. 78. Д. 243. Метрическая книга епархии и губернии Волынской Кременецкого повета села Подлесец на 1813 г.

¹¹ Теодорович Н. И. Волынская духовная семинария. Почаев. Типография Почаевской Успенской лавры 1901 г. Выпускники, стр. 484.

¹² ГАЖО. Ф. 1. Оп. 81. Д. 12. Метрическая книга с. Иванье Рождества Пресвятой Богородицы (1800–1839 гг.), стр. 107.

¹³ Ольга (род. 12.04.1841 г.), Фекла (род. 22.04.1841 г.), Елизавета (род. 20.01.1844 г., ум. 23.01.1844 г.), Варвара (04.12.1845 г.), Александр (род. 16.05.1847 г.), Владимир (род. 03.07.1849 г.), Филимон (род. 01.12.1851 г.), Орест (род. 03.01.1851 г.), Хрисанф (род. 17.03.1855 г., ум. 04.08.1856 г.), Стефан (род. 28.12.1857 г., ум. 23.01.1860 г.), Николай (род. 08.01.1860 г., ум. 03.02.1861 г.).

¹⁴ По описанию Н. И. Теодоровича, во 2-м томе историко-статистического описания церквей и приходов Волынской епархии класс Арестовского прихода определен как 7-й, но это, похоже, опечатка, так как по штатному расписанию предусмотрено всего 6 классов. Согласно штатам 1842 г., приходу 6-го класса, а это общины с менее чем 400 прихожанами, полагалось иметь 1-го священника и 1-го церковнослужителя. Арестовский приход имел население такой численности: с. Арестов – 54 двора, прихожан – 434 д. об. п. (душ обою пола), с. Богдашев имело 52½ дворов, прихожан – 439 д. об. п.; дер. Ильнин – 33 двора или 226 жителей; дер. Кошатов – 33 двора, 189 жителей; всего – 172 ½ дворов или 1288 душ обою пола.

лей двух сел Арестов и Богдашев¹⁵ и приписанных к ним деревень Ильнин¹⁶ (в 1 версте от Арестова) и Кошатов¹⁷ (в 2 верстах от Богдашева¹⁸).

Как отмечено в клировой ведомости, был он поведения отличного, аккуратен, точен и исполнителен в пастырском служении, имел награды от архипастырей, был законоучителем в школах соседних сел, немаловажная пометка «Без всякого за труды вознаграждения»¹⁹. До него настоятелями Арестовской Покровской церкви в течение 44 лет поочередно были дед и прадед владыки Памфила по материнской линии²⁰.

Отец Александр заботился о благоуукрашении церковных зданий²¹. Н. И. Теодорович замечает, что труды по благоустройству и строительству были произведены «на счёт прихожан старанием местного священника».

Особое внимание уделялось им делу просвещения: началось правильное обучение и церковно-славянскому, и русскому чтению по звуковому методу, и обучение церковному чтению. Результатом явилось то, что «ученики правильно читают и поют в церкви на богослужениях»²².

¹⁵ Историко-статистическое описание церквей и приходов Волынской епархии / Сост. преп. Волын. духов. семинарии Н. И. Теодорович. Т. [1]-5. – Почаев: тип. Почаево-Успен. лавры, 1888–1903. – 5 т. / Т. 2: Уезды Ровенский, Острожский и Дубенский. – 1889 (обл. 1890). – 433-1120, VII с., с. 473.

¹⁶ Список населенных мест Волынской губернии. Изд. Волынского губернского статистического комитета. Житомир. – 1906. Стр. 196. Здесь указана дер. Ильнин Дяткевичской волости Ровенского уезда. Однако в книге Н. И. Теодоровича читается «Ильпин», а это – явная опечатка. Что подтверждается – тремя источниками, указанными выше, и двумя нижеследующими: 1) Населенные пункты. Ровенский уезд Волынской губернии по волостям [Электронный ресурс] // Мое семейное древо : сайт // URL: romnirod.ru; 2) Перечень населенных пунктов Дяткевичской волости Ровенского уезда Волынской губернии [Электронный ресурс] // Сайт о генеалогии (ЦГИАК Украины). URL: https://mojrod.ucoz.ru/index/cgiak_ukrainy/0-18.

¹⁷ Список населенных мест Волынской губернии. Изд. Волынского губернского статистического комитета. Житомир. – 1906. Стр. 199.

¹⁸ В с. Богдашеве – мог быть самостоятельный приход, но за малочисленностью населения его вместе с приписной деревней Кошатов объединили с арестовским приходом.

¹⁹ ЦГИАК, ф. 2205, оп. 1, д. 417: Арестово-Богдашевская летопись.

²⁰ Там же.

²¹ «В 1873 г. Покровская церковь была покрашена, в 1878 г. на ней переделан средний купол и покрыт новой жстью, в 1879 г. церковная крыша вновь покрашена, а в 1884 г. храм внутри побелен, а потолок раскрашен». «Богдашевская Крестовоздвиженская церковь в 1873 г. покрыта жстью и покрашена; в 1876 г. крыша колокольни и покрыта гонтом и покрашена; в 1883 г. наружная сторона церкви для прочности вновь покрашена». (Историко-статистическое описание церквей и приходов Волынской епархии / Сост. преп. Волын. духов. семинарии Н. И. Теодорович. Т. [1]-5. – Почаев: тип. Почаево-Успен. лавры, 1888–1903. – 5 т. / Т. 2: Уезды Ровенский, Острожский и Дубенский. – 1889 (обл. 1890). – 433-1120, VII с., с. 473).

²² Церковная летопись Арестово Богдашевского прихода за 1882 г. (См.: ЦГИАК. Фонд 2205. Опись 1. Дело 417).

В Арестове церковно-приходская школа была открыта в 1886 г., а в 1889 г. – в Богдашеве. Став во главе прихода, отец Александр Лясковский состоял заведующим Арестовской и Богдашевской церковно-приходских школ, преподавал Закон Божий.

Содержание таких школ было весьма скудным, размещались они в наемных крестьянских избах. Вознаграждение учителям было весьма незначительным, и они сами не всегда соответствовали своему назначению. Потому всё это – неимение собственных помещений, низкий профессиональный уровень учителей – не могло не сказываться на качестве ведения школьного дела.

В Арестово-Богдашевского летописи за 1882 г. отмечается: в настоящее время грамотных в приходе умеющих читать и писать будет более 100 человек. Грамотные составляют 10 % между прихожанами²³.

Петр Лясковский, будущий епископ, был четвертым ребенком во многодетной семье о. Александра Лясковского²⁴. Старшие братья Павел, Никон, Евгений и младшие сестры Мария и Нина, – все в своё время также окончили духовные заведения.

До учебы в семинарии Петр закончил курс Клеванского духовного училища, а в 1897 г. 14-летний Петр поступает в Волынскую духовную семинарию, которую оканчивает в 1903 г. со званием «студент» – по 1-му разряду²⁵.

Волынская духовная семинария основанная в 1796 г., как «епаршеская семинария» стараниями первого (после присоединения при Екатерине II к России Волынского края) Волынского епископа Варлаама (Шишацкого), располагалась изначально в г. Остроге.

Епископ новообразованной тогда епархии и его консистория разместились в Острожском первоклассном Преображенском монастыре, незадолго перед тем обращенном из унии²⁶. В обширных зданиях этого монастыря поместилась и новооткрытая семинария²⁷. После пожара 1821 г., уничтожившего семинарские здания, в 1825 г. учебное заведение перевели в

²³ Ц. п. летопись Арестово-Богдашевского прихода Ровенского уезда. Не ранее 1895 г. ЦГИАК. Фонд 2205. Опись 1. Дело 417.

²⁴ Дети: Павел (08.01.1876–12.02.1957), Никон (род. 22.03.1880), Евгений (род. 12.12.1881), Петр (буд. епископ Памфил) (05.10.1883–23.01.1936), Мария (род. 05.06.1886), Нина (род. 06.08.1895).

²⁵ Государственный архив Волынской области (ВЕВ. № 20 от 11 июля 1903 г., с. 521, 533–546).

²⁶ Теодорович Н.И. Волынская духовная семинария. Почаев: Типография Почаевской Успенской лавры, 1901. С. 1.

²⁷ Там же.

с. Аннополь Острожского уезда. Позже, в апреле 1836 г., семинария переместилась в город Кременец, а с осени 1902 г. – располагалась в г. Житомире²⁸.

И прадед епископа Памфила, о. Максим Прокопиевич Лясковский, и дед владыки – Иосиф Максимович Лясковский и его отец, Александр Иосифович Лясковский стали священниками, получив образование также в Волынской духовной семинарии²⁹. Впоследствии там учились и родные старшие братья Петра – Павел, Никон и Евгений.

На основании проведенного анализа информации о родословной будущего владыки выявлено, что по отцовской линии выделяется три рода: Лясковские, Теодоровичи, Абрамовичи. По материнской же линии – четыре рода: Панкевичи, Диминские, Удановичи и Петровские.

Родной брат прабабушки **Василий Кириллович Абрамович** в 1815 г. окончил Волынскую семинарию с самой похвальной характеристикой, но дальнейшую свою жизнь, видимо, решил связать с медициной и в сентябре того же 1815 г. поступил в медицинскую академию³⁰. Предположительно имеется в виду Санкт-Петербургская Императорская медико-хирургическая академия (ИМХА), которая так называлась с 1808 по 1881 гг. Впоследствии её название менялось, сейчас это – Военно-медицинская академия имени С. М. Кирова в Санкт-Петербурге.

Интересна судьба и **Александра Григорьевича Теодоровича** (родного брата бабушки будущего владыки – Домникии Григорьевны). Он получил образование, как и многие родственники владыки Памфила, в Волынской духовной семинарии.

После рукоположения во священники в 1847 году он был настоятелем нескольких приходов на Волыни. А с 1850 года исправлял депутатскую должность по разным следственным делам. За добросовестную службу и исполнение пастырских обязанностей, а также за пожертвования различного характера, имел высочайшие награды и благодарности.

29 июля 1864 г. отец Александр был определен на протоиерейское место к Луцкой соборной церкви, с возложением на него должности благочинного Луцких городских церквей, цензора проповедей и законоучителя Луцкого уездного дворянского училища, сотрудника Попечительства о бедных духовного звания и члена Оспенного и Тюремного комитетов. Как следует из послужного списка, человек был известный и уважаемый³¹.

²⁸ Волынская духовная семинария. – Текст: электронный // Древо. Открытая православная энциклопедия [сайт]. URL: <https://drevo-info.ru/articles/15730.html> (дата обращения: 23.03.2023).

²⁹ Там же.

³⁰ Выпускники ВДС. 1815 год. С. 309.

³¹ Послужной список прот. А. Теодоровича // Волынские епархиальные ведомости. 1873. № 4. С. 86–87.

Второй брат бабушки будущего епископа Памфила, Домникии Григорьевны – **Автоном Григорьевич Теодорович** – в 1839 г.³² также окончил Волынскую духовную семинарию, но пошел по пути просвещения. Был чиновником в Министерстве народного просвещения, директором Каменец-Подольской гимназии. В июле 1864 г. подал рапорт, в котором испрашивал благословение на строительство домово́й церкви в учебном заведении, признавая это одной из необходимых мер к улучшению Каменец-Подольской гимназии³³.

Самое раннее упоминание о предках владыки по материнской линии встречается о прапрапрадеде Стефане Диминском, который был парохом – униатским настоятелем – церкви Живоначальной Троицы села Старая Чартория³⁴ Лабунского уезда Новгород Волынского повета.

Прапрадед владыки Памфила **Филлип Иванович Панкевич** известен тем, что при нем весь приход с. Аршичина из унии перешел в православие³⁵.

Особо стоит упомянуть о предке по материнской линии – об одном из дедушек будущего владыки, – а именно о С. Я. Диминском.

Степан Яковлевич Диминский (1839–1886) – сын священника Волынской губернии и родной брат бабушки владыки Памфила по материнской линии Александры Яковлевны известен как знаток еврейской литературы, жизни и обычаев. Окончил Волынскую духовную семинарию и Киевскую духовную академию со степенью магистра богословия. В 1863–1866 гг. преподавал в Минской духовной семинарии, затем занял место акцизного надзирателя Минской губернии, а с 1885 г. был чиновником по судебным делам при Киевском акцизном управлении. Состоял членом Минской комиссии по еврейскому вопросу, куда входили как представители власти, так и специалисты по еврейской религиозной традиции из евреев и русских. По роду службы он проводил судебную экспертизу книг, документов и частной переписки на еврейских языках.

Компетентность автора в проблематике еврейских текстов признавали и его оппоненты-евреи. Степан Яковлевич стал первым русским исследователем, который знакомил российских читателей с основами талмудической традиции. Его магистерская диссертация «Исследование о Талмуде» – первое русскоязычное исследование на эту тему (появилось отдельным изданием в 1869 г.). В то время Степан Яковлевич был одним из немногих русских исследователей, кто мог читать памятники иудаизма в подлиннике на еврейских

³² Теодорович Н. И. Выпускники ВДС. С. 490.

³³ Теодорович Автоном Григорьевич. В сл. и класс. чине с 1840 (Киев 1847). ДСС с. 1868. Сл. По МНП 10.05.1871.

³⁴ ГАЖО. Ф. 1. Оп. 1. Д. 49. Дело о рукоположении Василия Диминского. С. 5.

³⁵ Волынские епархиальные ведомости. 1914. № 17. С. 287.

языках. По его мнению, враждебность государственных законов того времени и христианского общества лишь спланивали еврейский народ и делали его сильнее, а потому такая политика не служила ассимиляции и смягчению отношений иудаизма и христианства³⁶.

Прадед владыки Памфила **Иоанн Филиппович Панкевич**, «сын священника с. Аршичина Дубенского уезда Филиппа Панкевича, способностей хороших, прилежания немалого, успехов хороших, поведения добропорядочного» 12 марта 1824 г. был рукоположен во священника в с. Мокрое Дубенского уезда, а 17 сентября 1827 г. – переведен в с. Аристов (Гарастов) Дубенского уезда³⁷.

Родная сестра мамы владыки, Надежды Федоровны, – **Анастасия Федоровна Панкевич** – окончила женское училище духовного ведомства в Житомире; осталась там, сначала помощницей воспитательницы, потом и сама стала воспитателем. В 1907 г. будущего епископа Памфила назначили после окончания МДА учителем географии в это училище. И несколько лет он работал вместе со своей родной тетей³⁸.

Из архивных документов следует, что в семье владыки было много родственников, трудившихся на педагогической ниве. Так, в Арестово-Богдашевской летописи говорится, что до появления на приходе (до 1860 г.?)³⁹ села Арестово **Федора Ивановича Панкевича**, дедушки владыки Памфила по материнской линии, грамотных на приходе не было совсем⁴⁰. Федор Иванович стал заниматься обучением крестьян грамоте и Закону Божию. В доме священника была открыта школа, и здесь под его непосредственным руководством шло обучение мальчиков азам чтения и счета. Читать учились по славянскому букварю, упражнялись в чтении Часослова и Псалтыри. Обучение дополнялось элементарными сведениями по счетоводству. Владению письмом вообще не обучали.

Позже обучением мальчиков занимались наемные учителя, как отмечается в летописи, совершенно не подготовленные к этому делу, потому школьникам сообщались еще более скудные сведения. С 1870 г. за дело обучения местных крестьян взялась здешняя помещица Беленко, которая от-

³⁶ Языков Д. Обзор жизни и трудов покойных русских писателей. В. VI. М., 1890. С. 49.; Пятидесятилетний юбилей Киевской Духовной Академии. Киев, 1869., С. 438; Волынские Епархиальные Ведомости. 1886. № 19.

³⁷ Теодорович Н. И. Волынская духовная семинария. Почаев, типография Почаевской Успенской Лавры, 1901 г., стр. 361, п. 52 – Иоанн Панкевич.

³⁸ ВЕВ. 1914. № 17. С. 287.

³⁹ ЦГИАК. Фонд 2205. Опись 1. Дело 417: Церковная летопись Арестово-Богдашевского прихода за 1882 г.

⁴⁰ Волынские епархиальные ведомости. 1914. № 17. С. 287.

крыла обучение в своем доме и продолжала его около трех лет. К ней на обучение ходили мальчики, около 15 душ⁴¹.

Позже продолжателем дела просвещения станет зять Федора Ивановича Панкевича – священник Александр Лясковский – отец будущего владыки Памфила.

Согласно родословной епископа Памфила семья Лясковских по материнской линии породнилась с семьей Уданович. Бабушка мамы, **Уданович Анастасия Стефановна**, была замужем за **Диминским Яковом Васильевичем**, священником с. Недашки Овручевского уезда Волынской губернии.

Среди родственников Анастасии Стефановны Уданович прослеживается судьба ещё одного священнослужителя, пострадавшего в 1930-е годы сталинских репрессий. Речь идёт о внуке ее брата Андрея – **Мелетии Леонтьевиче Уданович** (род. 9 января 1883 г.). В 1916 г. Мелетий окончил Волынскую духовную семинарию, стал священником, служил в Молдавии. В 1935 г. – последовала его первая административная высылка – в Киевскую область. В 1937 г. его отправляют в город Бийск Алтайского края. Он служил священником в с. Старо-Белокуриха Алтайского края. 20 августа 1937 г. был арестован Алтайским РОНКВД. Осужден тройкой при УНКВД СССР по Западно-Сибирскому краю 20.09.1937 г. с обвинением по статье 58-2, 58-10, 58-11 УК РСФСР «Принадлежность к контрреволюционной повстанческой организации». Приговор «высшая мера наказания» – расстрел с конфискацией лично принадлежащего имущества. Приговор приведен в исполнение 27 сентября 1937 г. Был реабилитирован 8 января 1959 г. Алтайским крайсудом⁴².

Таким образом, проведенные архивные исследования позволили восстановить и исследовать родословную Кубанского епископа Памфила (Лясковского), а также выявить факторы, несомненно оказавшие влияние на формирование его духовного мира.

Архиерейским Собором Русской Православной Церкви 2011 г. особое внимание было уделено вкладу новомучеников и исповедников во вселенское Православие и особо подчеркнута необходимость сохранению памяти деяний новомучеников, исповедников и всех невинно от богоборцев в годы гонений пострадавших, дабы духовные плоды этого подвига были усвоены нашим обществом.

⁴¹ Церковная летопись Арестово Богдашевского прихода за 1882 г. [См.: Теодорович Н. И. Волынская духовная семинария. Почаев типография Почаевской Успенской Лавры 1901 год. С. 361, п. 52 Иоанн Панкевич].

⁴² База данных о жертвах политического террора в СССР. Компакт-диск. 3-е изд. НИПЦ «Мемориал». М.: Звенья, 2004. Жертвы политических репрессий в Алтайском крае. Т. 1–5. Барнаул. 1998–2002.

В то же время, Церковь помнит не только прославленных ею святых, но и всех невинных жертв репрессий, призывая общество сохранять память об этих трагических страницах истории. Среди пострадавших за веру Христову – и епископ Краснодарский и Кубанский Памфил (Лясковский). Сегодня как никогда важно воссоздать его подробное жизнеописание, для чего необходимо дальнейшее исследование архивов.

Список использованных информационных ресурсов

1. Волынская духовная семинария. – Текст: электронный // Древо. Открытая православная энциклопедия [сайт]. – URL: <https://drevo-info.ru/articles/15730.html> (дата обращения: 18.03.2023).
2. Волынские епархиальные ведомости. – Государственный архив Волынской области. – Волынские епархиальные ведомости. – № 20. – 11 июля 1903.
3. Государственный архив Житомирской области. – Государственный архив Житомирской области. – Государственный архив Житомирской области. – Документы, подтверждающие происхождение от польской гербовой шляхты рода Лясковских, предъявленные в связи с принятием их в русское дворянство» (1777 г.) // Источники по вхождению шляхты белорусско-украинских земель в состав российского дворянства // Исторична панорама. Вип. 5. Автор: Сич О.І. Видавець: Чернівці: ЧНУ «Рута». Рік видання: 2007. – Текст: электронный // Источники [сайт]. – URL: <http://politics.ellib.org.ua/pages-4840.html> (дата обращения: 22.03.2023).
4. Емельянов, Н. Оценка статистики гонений на Русскую Православную Церковь с 1917 по 1952 гг. (по данным на январь 1999 г.) / Н. Емельянов // Богословский сборник Православного Свято-Тихоновского Богословского института. – Ефремов, Т. Ф. Новый толково-словообразовательный словарь русского языка / Т. Ф. Ефремов. – Жертвы политических репрессий в Алтайском крае. Т. 1–5. Барнаул. 1998–2002 // База данных о жертвах политического террора в СССР. Компакт-диск. 3-е изд. НИПЦ «Мемориал». – Москва : Звенья, 2004.
5. «За Христа пострадавшие» : база данных // Интернет-ресурс ПСТГУ [сайт]. – URL: <https://pstgu.ru/baza-dannykh-za-khrista-postradavshie> (дата обращения: 23.01.2022).
6. Иоанн Панкевич // Теодорович, Н. И. Волынская духовная семинария. – Почаев, типография Почаевской Успенской Лавры, 1901. – С. 361, п. 52.
7. Населенные пункты Ровенский уезд Волынской губернии по волостям. – Текст: электронный // Моё семейное дерево [сайт]. – Печерин, А. В. «Я разрешаю именовать почившего епископом...». К вопросу о кончине епископа Памфила (Лясковского) // Церковный историк. – Послужной список прот. А. Теодоровича // Волынские епархиальные ведомости. – Пятидесятилетний юбилей Киев-

- ской Духовной Академии // Волынские Епархиальные Ведомости. – Список населенных мест Волынской губернии. – Житомир : Издание Волынского губернского статистического комитета. – 1906. С. 199.
8. Теодорович, Н. И. Волынская духовная семинария. – Теодорович, Н. И. Волынская духовная семинария. Выпускники / Н. И. Теодорович. – Почаев : Типография Почаевской Успенской лавры, 1901.
 9. ЦГИАК. – Ф. 2205. – Оп. 1. – Д. 417: Арестово-Богдашевская летопись.
 10. ЦГИАК. – Фонд 2205. – Опись 1. – Дело 417: Церковно-приходская летопись Арестово-Богдашевского прихода Ровенского уезда. Не ранее 1895 г.
 11. ЦГИАК. – Языков, Д. Обзор жизни и трудов покойных русских писателей. В. VI / Д. Языков. – Москва, 1890.

Учредитель журнала:
Религиозная организация – духовная образовательная организация высшего образования «Екатеринодарская духовная семинария
Екатеринодарской и Кубанской Епархии Русской Православной Церкви»

Периодическое издание

Выходит четыре раза в год

ХРИЗОСТОМ
научно-просветительский журнал
Екатеринодарской духовной семинарии

№ 4 (8), 2023

Свидетельство о регистрации в Роскомнадзоре: ПИ № ФС 77 – 80893

ISSN 2782-3253

Перевод на англ.: Егорова Е. И., Гордиенко А. В.
Корректоры: Сахно О. С., Гордиенко А. В.
Верстка: Гордиенко Е. М.

Адрес учредителя:
350000, Краснодар, ул. им. Фрунзе, д. 67.
Тел: (861) 259-04-35
e-mail: theolog.eds@yandex.ru
www.edskuban.ru

Подписано в печать 23.11.2023. Формат 60×84¹/₈.
Печать цифровая. Бумага Maestro.
Усл. печ. л. 9,76. Тираж 550 экз. Заказ № 24020.

Тираж изготовлен в типографии ООО «Просвещение-Юг»
с оригинал-макета заказчика.
350080, г. Краснодар, ул. Бородинская, 160/5. Тел.: 239-68-31.

ISSN 2782-3253



9 772782 325008 >